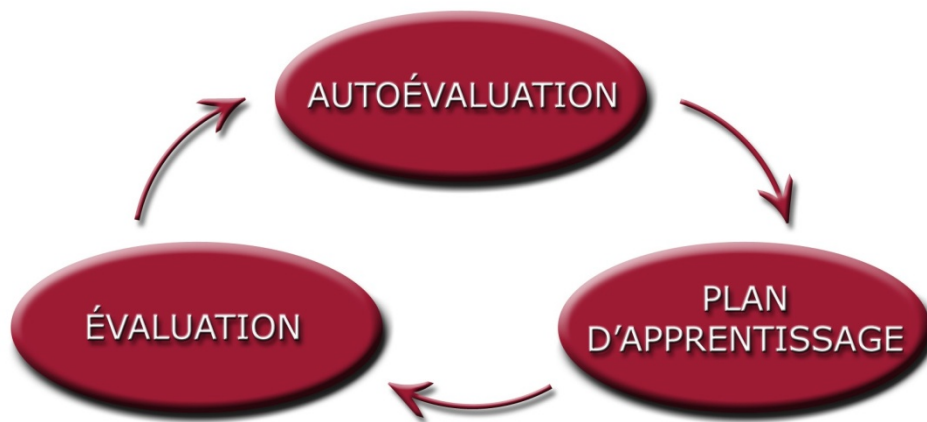


# Programme de maintien de la compétence

# P M C

apprendre en action



## TABLE DES MATIÈRES

### PROGRAMME DE MAINTIEN DE LA COMPÉTENCE (PMC)

Introduction.....	3
Survол du processus du PMC.....	3
Trois étapes à suivre pour répondre aux exigences du PMC.....	4
Renouvellement de l'immatriculation.....	4
Surveillance de la conformité-Vérification annuelle .....	5

### GUIDE EN TROIS ÉTAPES POUR SATISFAIRE AUX EXIGENCES DU MAINTIEN DE LA COMPÉTENCE

Étape 1 : Autoévaluation .....	7
Étape 2 : Plan d'apprentissage .....	9
Étape 3 : Évaluation.....	13

### FEUILLES DE TRAVAIL DU PMC

Feuille de travail – Autoévaluation- II.....	15
Feuille de travail – Plan d'apprentissage- II .....	19
Feuille de travail - Évaluation – II.....	20
Feuille de travail – Autoévaluation- IP .....	22
Feuille de travail – Plan d'apprentissage- IP .....	28
Feuille de travail - Évaluation – IP.....	29

### EXEMPLES DE FEUILLES DE TRAVAIL REMPLIES

Infirmière de soins généraux en milieu hospitalier.....	32
Infirmière de soins généraux dans un foyer de soins.....	39
Enseignante.....	46
Infirmière gestionnaire.....	53
Infirmière de la santé publique.....	60
Infirmier en santé mentale communautaire .....	67

### RÉFÉRENCES/BIBLIOGRAPHIE

Références.....	75
Bibliographie .....	75

### Remerciements

L'Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick remercie le College and Association of Registered Nurses of Alberta de lui avoir accordé la permission d'adapter, en entier ou en partie, sa publication.

## **PROGRAMME DE MAINTIEN DE LA COMPÉTENCE**

### **Introduction**

La *Loi sur les infirmières et infirmiers* confère à l'Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick (AIINB) le mandat de réglementer l'exercice de la profession infirmière au Nouveau-Brunswick. L'Association est donc chargée de promouvoir la prestation de soins sécuritaires, compétents et conformes à l'éthique par les infirmières immatriculées et les infirmières praticiennes tout au long de leur carrière. Les *Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées* et les *Normes d'exercice pour les infirmières praticiennes en soins de santé primaires* de l'AIINB et le *Code de déontologie des infirmières et infirmiers* tiennent chaque infirmière<sup>1</sup> responsable du maintien et de l'acquisition continue de compétences.

Une responsabilité importante des organismes de réglementation est d'assurer la compétence au moment de la première immatriculation et lors des renouvellements de l'immatriculation. Le Programme de maintien de la compétence (PMC) de l'AIINB exige que toutes les infirmières immatriculées et infirmières praticiennes du Nouveau-Brunswick montrent sur une base annuelle comment elles maintiennent leur compétence et améliorent leur pratique.

Le Programme de maintien de la compétence de l'AIINB, mis en œuvre en 2008, se fonde sur les principes suivants :

- Le maintien de la compétence est un élément essentiel de l'exercice de la profession, et l'amélioration continue des connaissances, des habiletés et du jugement par les infirmières constitue le meilleur moyen de servir l'intérêt du public.
- L'exercice réfléchi, c'est-à-dire le processus d'évaluer continuellement sa pratique afin de déterminer ses besoins en matière d'apprentissage et les occasions d'amélioration et de croissance personnelles, est essentiel pour le maintien de la compétence.

Les *Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées* et les *Normes d'exercice pour les infirmières praticiennes en soins de santé primaires* forment le cadre du Programme de maintien de la compétence en reflétant les valeurs et les priorités de la profession et de l'amélioration continue de la pratique.

### **Survol du processus du PMC**

Les infirmières immatriculées et les infirmières praticiennes exercent leur profession dans divers milieux dans des rôles cliniques, administratifs, de formation et de recherche. Comme le contexte de l'exercice change constamment en réponse aux progrès scientifiques, aux nouvelles technologies et à la disponibilité des ressources, il est essentiel que les infirmières immatriculées

---

<sup>1</sup> Aux fins du présent document, le terme « infirmière » comprend les infirmières et infirmiers immatriculés et les infirmières et infirmiers praticiens.

et les infirmières praticiennes continuent d'acquérir des connaissances et des compétences tout au long de leur carrière.

En vertu du Programme de maintien de la compétence, les infirmières immatriculées et les infirmières praticiennes sont tenues de réfléchir sur leur pratique infirmière, ce qu'elles font par l'autoévaluation, l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan d'apprentissage, et l'évaluation des effets des activités d'apprentissage sur leur pratique infirmière. Cette approche favorise une réflexion structurée par chaque infirmière immatriculée et infirmière praticienne, qui doit donc se pencher sur sa pratique au moins une fois par année.

Réfléchir sur sa pratique n'est pas une nouveauté pour les infirmières. Celles-ci ont toujours analysé leurs expériences et appris de ces expériences. Cette réflexion aide les infirmières à planifier un apprentissage professionnel qui est pertinent pour leur pratique infirmière. Un programme de maintien de la compétence officialise ce que font déjà les infirmières et leur fournit un cadre pour réfléchir sur leur expérience professionnelle, demander des conseils et des rétroactions des pairs, évaluer leurs besoins d'apprentissage et combler leurs lacunes au niveau des connaissances en consultant des collègues, en faisant des lectures et en suivant des formations.

Un élément du maintien de la compétence qui est en place depuis 1984 est l'obligation d'avoir exercé un nombre minimum d'heures au cours d'une période précise. Pour être admissibles à l'immatriculation, les infirmières immatriculées doivent avoir accumulé 1125 heures de pratique au cours des cinq années précédentes. Quant aux infirmières praticiennes, elles doivent avoir accumulé 600 heures d'exercice au cours des deux années précédentes. Lors du renouvellement de leur immatriculation, les infirmières consignent leurs heures de pratique pour l'année écoulée sur le formulaire de renouvellement.

### **Trois étapes à suivre pour répondre aux exigences du PMC**

Le Programme de maintien de la compétence en trois étapes s'ajoute à l'exigence relative au nombre d'heures de pratique.

Les trois étapes du PMC sont les suivantes :

1. Autoévaluation de la pratique infirmière pour déterminer les besoins d'apprentissage.
2. Élaboration et mise en œuvre d'un plan d'apprentissage pour combler les besoins d'apprentissage déterminés.
3. Évaluation des effets des activités d'apprentissage sur la pratique infirmière.

### **Renouvellement de l'immatriculation**

Toutes les infirmières immatriculées et infirmières praticiennes du Nouveau-Brunswick doivent satisfaire aux exigences du PMC chaque année pour être admissibles au renouvellement de leur immatriculation. Une question obligatoire sur le formulaire de renouvellement de l'immatriculation demande si l'infirmière a satisfait ou non aux exigences du PMC. Si les

exigences du PMC ne sont satisfaites, l'infirmière se verra accorder une période de trois mois pour le faire. Si elle n'a pas satisfait aux exigences du PMC à la fin de la période de trois mois, elle recevra le statut de membre non actif jusqu'à ce que les exigences soient satisfaites.

Lors du renouvellement de leur immatriculation, les infirmières qui s'installent au Nouveau-Brunswick en provenance d'une autre province ou d'un autre pays, les infirmières qui retournent à la pratique après une absence autorisée et les nouvelles diplômées devront avoir satisfait aux exigences du PMC l'année suivant leur admission ou leur réintégration à la profession. Le PMC s'applique aux infirmières immatriculées et aux infirmières praticiennes dans tous les domaines d'exercice.

### **Surveillance de la conformité – Vérification annuelle**

La conformité au PMC est surveillée au moyen d'un processus de vérification. Chaque année, 5 % des infirmières immatriculées et 10 % des infirmières praticiennes sont choisies au hasard pour répondre à un questionnaire de vérification qui permet de recueillir les activités d'apprentissage qu'elles ont menées à bien au cours de la dernière année, la pertinence de ces activités relativement à leur autoévaluation et la façon dont les activités d'apprentissage ont éclairé et influencé l'exercice de leur profession.

Toute information fournie à l'AIINB est confidentielle et servira uniquement à déterminer que les exigences du PMC sont respectées ou que des mesures correctives sont nécessaires pour aider l'infirmière à répondre aux exigences.

Le respect des exigences du PMC est un processus continu, car les objectifs d'apprentissage établis pendant une année peuvent être reportés à l'année suivante. Même si les infirmières sont tenues de documenter chaque année ce qu'elles font pour satisfaire aux exigences du PMC, il est reconnu qu'il s'agit d'un processus dynamique qui s'inspire des plans d'apprentissage précédents. Pour cette raison, il est recommandé que les infirmières conservent leur documentation relative au PMC.

## **GUIDE EN TROIS ÉTAPES POUR SATISFAIRE AUX EXIGENCES DU PROGRAMME DE MAINTIEN DE LA COMPÉTENCE**

**Les trois étapes pour satisfaire aux exigences du PMC sont les suivantes :**

1. **Autoévaluation** : Évaluation de votre pratique pour déterminer vos besoins d'apprentissage.

Les infirmières immatriculées évaluent leur pratique en fonction des *Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées* de l'AIINB, et les infirmières praticiennes évaluent leur pratique en fonction des *Normes d'exercice pour les infirmières praticiennes en soins de santé primaires* de l'AIINB.

2. **Plan d'apprentissage** : Élaboration et mise en œuvre de votre plan d'apprentissage.

3. **Évaluation** : Évaluation des effets de vos activités d'apprentissage sur votre pratique infirmière.

## GUIDE EN TROIS ÉTAPES POUR SATISFAIRE AUX EXIGENCES DU PROGRAMME DE MAINTIEN DE LA COMPÉTENCE

### Étape 1 – Autoévaluation

---

#### **Évaluation de votre pratique en fonction des *Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées* ou des *Normes d'exercice pour les infirmières praticiennes en soins de santé primaires* de l'AIINB**

L'autoévaluation est un processus systématique qui consiste à examiner votre façon d'exercer la profession à l'aide des cadres établis par les normes d'exercice de l'AIINB. Les infirmières immatriculées évaluent leur pratique en fonction des *Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées* de l'AIINB et les infirmières praticiennes évaluent leur pratique en fonction des *Normes d'exercice pour les infirmières praticiennes en soins de santé primaires* de l'AIINB. L'autoévaluation est une approche qui favorise une réflexion structurée sur votre pratique et sur vos besoins d'apprentissage chaque année.

Les normes d'exercice sont des énoncés qui décrivent le niveau de rendement exigé de toutes les infirmières dans leur pratique, quel que soit leur rôle ou leur milieu d'exercice. Chaque norme d'exercice est accompagnée d'une liste d'énoncés descriptifs correspondants qui montrent comment la norme peut être appliquée. On s'attend à ce que toutes les infirmières puissent expliquer comment les énoncés descriptifs s'appliquent à leur pratique. Tous les énoncés descriptifs des normes d'exercice ne s'appliquent pas à toutes les infirmières en tout temps et dans toutes les situations. Vous pourriez avoir à déterminer d'autres énoncés descriptifs pour décrire votre propre pratique.

Vous devez documenter votre autoévaluation au moins une fois par année dans la période précédant le renouvellement de l'immatriculation. Cette autoévaluation se veut un processus continu tout au long de l'année. Vous devrez peut-être revoir votre autoévaluation s'il y a un changement dans votre milieu d'exercice ou dans vos responsabilités infirmières.

## GUIDE EN TROIS ÉTAPES POUR SATISFAIRE AUX EXIGENCES DU PROGRAMME DE MAINTIEN DE LA COMPÉTENCE

### Étape 1 - Autoévaluation (suite)

---

#### Comment remplir la *Feuille de travail – Autoévaluation*

1. Passez en revue les normes d'exercice et les énoncés descriptifs correspondants de la *Feuille de travail – Autoévaluation*. Voyez en quoi chaque énoncé descriptif a rapport avec votre rôle et votre milieu d'exercice. De l'espace est prévu pour prendre des notes au fur et à mesure que vous avancez dans votre réflexion sur chaque norme.

*Posez-vous la question suivante : « Est-ce que je suis satisfait constamment aux attentes de l'énoncé descriptif? »*

2. Évaluez votre pratique en regard de chaque énoncé descriptif des normes d'exercice.

Évaluez votre pratique sur une échelle de 1 à 4 en encerclant le numéro approprié.

*Posez-vous la question suivante : « Sur quel énoncé descriptif vais-je me concentrer? »*

Y a-t-il un aspect en particulier de cet énoncé descriptif sur lequel vous voulez vous concentrer? Si c'est le cas, cochez la case dans la dernière colonne, puis continuez.

3. Une fois que vous aurez indiqué sur la *Feuille de travail – Autoévaluation* les énoncés descriptifs que vous ne respectez peut-être pas constamment, choisissez au moins un énoncé descriptif prioritaire sur lequel vous vous concentrerez.

*Posez-vous la question suivante : « De quelle façon chaque énoncé descriptif des normes d'exercice s'applique-t-il à ma pratique? »*

Consignez les énoncés descriptifs choisis dans la première colonne de la *Feuille de travail – Plan d'apprentissage*



## GUIDE EN TROIS ÉTAPES POUR SATISFAIRE AUX EXIGENCES DU PROGRAMME DE MAINTIEN DE LA COMPÉTENCE

### Étape 2 – Plan d'apprentissage

---

#### *Élaboration et mise en œuvre de votre plan d'apprentissage*

Le moment est venu d'élaborer votre plan d'apprentissage en vous appuyant sur votre autoévaluation et l'énoncé ou les énoncés descriptifs sur lesquels vous avez décidé de vous concentrer à l'étape 1.

Le plan d'apprentissage vous permet de dresser la liste des énoncés descriptifs prioritaires des normes d'exercice que vous avez déterminés à l'étape 1, de fixer des objectifs d'apprentissage, de planifier les activités d'apprentissage et de consigner les dates cibles et les dates d'achèvement.

Le plan d'apprentissage se veut flexible, et il pourrait nécessiter une révision constante tout au long de l'année. Au fur et à mesure que vous mettez votre plan d'apprentissage en œuvre, il se peut que vous vouliez modifier les objectifs d'apprentissage, ajouter des activités d'apprentissage ou rajuster les dates cibles à mesure que des changements ou des événements surviennent dans votre milieu d'exercice ou dans vos responsabilités infirmières.

La *Feuille de travail – Plan d'apprentissage* est un outil pour documenter votre plan d'apprentissage.

## GUIDE EN TROIS ÉTAPES POUR SATISFAIRE AUX EXIGENCES DU PROGRAMME DE MAINTIEN DE LA COMPÉTENCE

### Étape 2 - Plan d'apprentissage (suite)

---

#### Remplir la *Feuille de travail – Plan d'apprentissage*

1. Préparez un plan d'apprentissage pour les **énoncés descriptifs des normes d'exercice** que vous avez jugé prioritaires à l'étape 1 à l'aide de la *Feuille de travail – Plan d'apprentissage*. Consignez les énoncés descriptifs que vous avez retenus dans la colonne *Numéro de l'énoncé descriptif* à gauche.
2. En utilisant un verbe d'action, rédigez un objectif d'apprentissage pour **chaque** énoncé descriptif que vous avez retenu.
3. Choisissez les **activités d'apprentissage** précises qui vous aideront à atteindre chaque objectif d'apprentissage. Les activités d'apprentissage doivent être reliées au travail que vous faites actuellement ou que vous avez l'intention de faire prochainement
4. Fixez des **dates cibles** pour chaque activité d'apprentissage pour vous aider à garder le cap.
5. Documentez la réalisation de chaque activité d'apprentissage. N'oubliez pas d'inscrire la date d'achèvement à mesure que vous terminez chaque activité d'apprentissage.
6. En mettant votre plan en œuvre, vous pourriez déterminer d'autres activités d'apprentissage qui vous aideront à répondre à vos objectifs d'apprentissage établis. Consignez ces autres activités d'apprentissage dans votre plan d'apprentissage.

*Posez-vous la question suivante : « Que vais-je apprendre? »*

*Posez-vous la question suivante : « Qu'est-ce que je veux être capable de faire? »*

*Posez-vous la question suivante : « Comment vais-je l'apprendre? »*

### ***INFIRMIÈRES IMMATRICULÉES***

#### ***Les activités d'apprentissage peuvent comprendre :***

- Demander la rétroaction de vos pairs;
- Lire des articles et des manuels;
- Établir des liens et consulter des spécialistes de votre établissement ou de la province;
- Observer le travail d'une infirmière expérimentée;
- Participer à des rondes d'exercice clinique, à des séminaires, à des possibilités de formation interne ou à des ateliers;
- Visionner une vidéo;
- Assister ou participer à la présentation d'un cas clinique;
- Vous inscrire à des cours de formation continue;
- Assister à des congrès;
- Obtenir la certification de l'AIIIC dans votre domaine de spécialité;
- Faire du préceptorat auprès d'étudiantes; et
- Mentorer une collègue.

### ***INFIRMIÈRES PRATICIENNES***

#### ***Les activités d'apprentissage peuvent comprendre :***

- Demander la rétroaction de vos pairs;
- Assister à des activités de formation, comme des congrès, des mises à jour cliniques ou des rondes qui portent sur le traitement clinique, y compris la pharmacothérapie et d'autres aspects relatifs à la pratique (par exemple, la déontologie);
- Faire un examen critique de la littérature pertinente, comme lire et critiquer des revues professionnelles au niveau des IP ou participer à un club de lecture de revues qui portent sur le traitement clinique, y compris prescrire;
- Vous inscrire à un programme agréé ou universitaire au niveau de la pratique de l'infirmière praticienne ou de la pratique infirmière avancée, ou suivre des cours universitaires crédités qui s'appliquent au contexte de la pratique ou du champ d'exercice des IP;
- Enseigner, comme donner un séminaire, une présentation ou une conférence de nature éducative (un enseignement reconnu au titre du PMC pourrait être de participer à une conférence ou à une présentation à un congrès professionnel, ou être préceptrice d'IP);
- Écrire pour une publication, par exemple rédiger un article dans une revue ou un chapitre dans un manuel pour faciliter l'intégration des connaissances fondées sur des preuves à la pratique;
- Élaborer et mettre en œuvre des outils cliniques; et
- Faire de la recherche, par exemple réaliser des activités de recherches cliniques pertinentes ou participer à un projet de recherche clinique collectif qui contribue à la compréhension et à l'élaboration de connaissances infirmières fondées sur des preuves.

## GUIDE EN TROIS ÉTAPES POUR SATISFAIRE

### AUX EXIGENCES DU PROGRAMME DE MAINTIEN DE LA COMPÉTENCE

#### Étape 2 - Plan d'apprentissage (suite)

---

##### Comment rédiger des objectifs d'apprentissage

Des objectifs d'apprentissage précis peuvent orienter votre plan d'apprentissage et vous aider à choisir des activités d'apprentissage. Pour profiter au maximum de votre plan d'apprentissage, réfléchissez bien sur ce que vous voulez accomplir.

- Décrivez chaque objectif par rapport aux résultats qui seront démontrés à la fin de cet apprentissage.
- Commencez chaque objectif d'apprentissage par un verbe d'action qui indique un résultat qui peut être observé.
- Les objectifs d'apprentissage doivent être :

S – spécifique;  
M – mesurable;  
A – acceptable;  
R – réaliste; et  
T – temporel.

##### **Verbes d'action utiles**

- |              |               |              |                   |
|--------------|---------------|--------------|-------------------|
| • démontrer  | • appliquer   | • créer      | • apprendre       |
| • développer | • communiquer | • planifier  | • enseigner       |
| • déterminer | • organiser   | • coordonner | • mettre en œuvre |

- Vos objectifs d'apprentissage pourraient mettre l'accent sur divers résultats, par exemple :
  - connaissances;
  - compréhension (application des connaissances);
  - aptitudes à la réflexion d'un niveau plus élevé (pensée critique, résolution des problèmes);
  - résultats affectifs tels qu'attitudes, sentiments ou émotions; et
  - résultats par rapport au rendement (tâche ou comportement).

## GUIDE EN TROIS ÉTAPES POUR SATISFAIRE AUX EXIGENCES DU PROGRAMME DE MAINTIEN DE LA COMPÉTENCE

### Étape 3 – Évaluation

---

#### *Évaluation des effets de vos activités d'apprentissage sur votre pratique infirmière.*

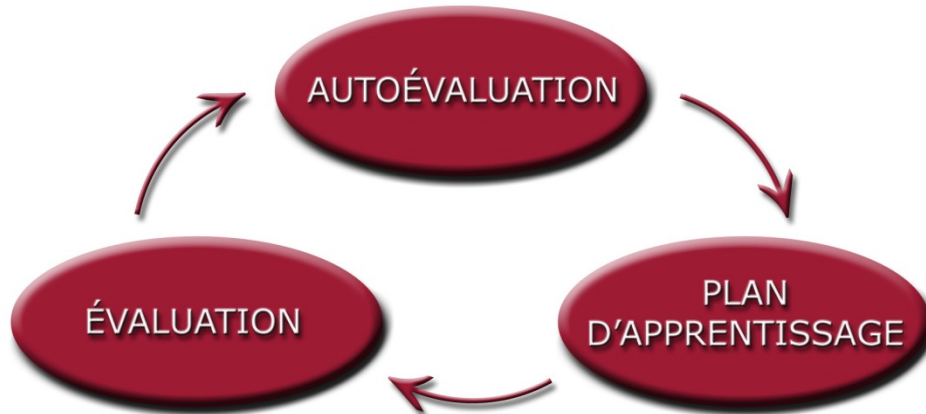
Réalisez vos activités d'apprentissage et prenez le temps de déterminer si elles vous ont été bénéfiques. Il est important de déterminer quels effets vos objectifs d'apprentissage et la réalisation de vos activités d'apprentissage ont eus sur votre pratique infirmière. Documentez les effets de votre apprentissage sur la *Feuille de travail – Évaluation*.

En évaluant votre apprentissage, vous pourriez déterminer des domaines d'exercice qui formeront la base de vos exigences du PMC pour l'année suivante.

*Posez-vous la question suivante : « Les activités d'apprentissage ont-elles contribué à l'atteinte de mes objectifs d'apprentissage? »*

*Posez-vous la question suivante : « De quelle façon les activités d'apprentissage ont-elles influencé ma pratique? »*

## Feuilles de travail du PMC- II



---

 Nom Année d'exercice
 

---



---

 Rôle (poste) Milieu d'exercice
 

---

### Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

#### 1) Responsabilité et obligation de rendre des comptes

*L'infirmière a la responsabilité d'exercer sa profession de façon sécuritaire, compétente et conforme à l'éthique et elle a l'obligation de rendre des comptes au client, à l'employeur, à la profession et au public.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
1.1 Je maintiens une immatriculation en règle.	1	2	3	4	s.o.	
1.2 J'exerce la profession conformément aux dispositions législatives applicables, aux normes et aux politiques de l'employeur.	1	2	3	4	s.o.	
1.3 J'exerce la profession conformément au Code de déontologie des infirmières et infirmiers.	1	2	3	4	s.o.	
1.4 Je suis la principale responsable du maintien de ma compétence.	1	2	3	4	s.o.	
1.5 Je réponds à des actes infirmiers que je pose, des décisions que je prends et de ma conduite professionnelle.	1	2	3	4	s.o.	
1.6 Je prends des mesures pour maintenir mon aptitude à exercer la profession afin que la sécurité des clients ne soit pas compromise.	1	2	3	4	s.o.	
1.7 Je reconnais les situations où la sécurité du client pourrait être ou est compromise et j'agis en conséquence.	1	2	3	4	s.o.	
1.8 Je m'acquiesce de mon obligation de signaler ce qui doit l'être.	1	2	3	4	s.o.	
1.9 Je préconise l'élaboration et la mise en œuvre de politiques, de pratiques et de programmes pertinents pour le milieu d'exercice et la profession infirmière et j'y contribue.	1	2	3	4	s.o.	

#### Notes :

---



---



---



---

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 2) Pratique fondée sur des connaissances

*L'infirmière exerce sa profession en appliquant des connaissances, des habiletés et un jugement éclairés par des données probantes.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
2.1 Je maintiens et j'améliore mes compétences et mes habiletés.	1	2	3	4	s.o.	
2.2 J'ai recours à l'interrogation critique pour recueillir et interpréter des données, déterminer et communiquer l'état du client, et planifier et mettre en œuvre le plan de soins et évaluer les résultats.	1	2	3	4	s.o.	
2.3 Je reconnais mon propre niveau de compétence et j'exerce en fonction de celui-ci, et j'acquies des connaissances supplémentaires et je demande de l'aide au besoin.	1	2	3	4	s.o.	
2.4 J'exerce un jugement raisonnable.	1	2	3	4	s.o.	
2.5 J'initie, maintiens et conclus une relation thérapeutique infirmière-client.	1	2	3	4	s.o.	
2.6 J'attribue et délègue des activités infirmières conformément aux besoins du client, aux rôles et à la compétence des autres fournisseurs de soins ainsi qu'aux exigences du milieu d'exercice.	1	2	3	4	s.o.	
2.7 J'appuie mes collègues et les étudiantes en partageant mon expérience et mon expertise infirmières.	1	2	3	4	s.o.	
2.8 Je consigne au dossier en temps opportun des données précises et pertinentes.	1	2	3	4	s.o.	
2.9 Je soutiens l'analyse, l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation d'une bonne pratique et j'y contribue.	1	2	3	4	s.o.	

## Notes :

---



---



---



---



## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 3) Pratique centrée sur le client

*L'infirmière contribue aux mesures qui favorisent des résultats positifs optimaux pour la santé du client au niveau de la personne, de l'organisation et du système et en fait la promotion.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout		Toujours			
	1	2	3	4	s.o.	
3.1 J'exerce la profession selon une approche centrée sur le client.	1	2	3	4	s.o.	
3.2 Je communique efficacement et respectueusement avec les clients, les collègues et d'autres.	1	2	3	4	s.o.	
3.3 J'aide les clients à se renseigner sur le système des soins de santé et je coordonne l'accès à des services de soins de santé appropriés.	1	2	3	4	s.o.	
3.4 Je m'engage dans des collaborations intersectorielles et interprofessionnelles.	1	2	3	4	s.o.	
3.5 J'utilise les ressources de manière efficace et efficiente dans la prestation de services infirmiers.	1	2	3	4	s.o.	
3.6 J'appuie l'innovation par l'application et l'évaluation de nouvelles connaissances et technologies.	1	2	3	4	s.o.	
3.7 Je préconise des milieux d'exercice de qualité et j'y contribue.	1	2	3	4	s.o.	

## Notes :

---



---



---



---

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 4) Confiance du public

*L'infirmière maintient la confiance du public envers la profession.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
4.1 Je fais preuve d'une présence professionnelle et je donne l'exemple par mon comportement professionnel.	1	2	3	4	s.o.	
4.2 J'agis en tant qu'agente morale dans la prestation de services infirmiers.	1	2	3	4	s.o.	
4.3 Je protège la vie privée des clients et la confidentialité de leurs renseignements.	1	2	3	4	s.o.	
4.4 Je tente d'acquérir une compétence en leadership infirmier.	1	2	3	4	s.o.	
4.5 Je préconise, de façon individuelle et collective, des politiques et des programmes publics favorables à la santé qui tiennent compte des déterminants sociaux de la santé.	1	2	3	4	s.o.	
4.6 Je contribue à des initiatives qui améliorent le système de santé et la santé de la population et je soutiens de telles initiatives.	1	2	3	4	s.o.	
4.7 Je participe à des changements qui éclairent et font avancer la profession infirmière dans l'intérêt du public.	1	2	3	4	s.o.	

## Notes :

---



---



---



---

---

Nom	Année d’exercice
-----	------------------

---

Rôle (poste)	Milieu d’exercice
--------------	-------------------

**Directives :** Créez un plan d’apprentissage pour les énoncés descriptifs des normes de votre *Feuille de travail – Autoévaluation* sur lesquels vous avez choisi de vous concentrer cette année. Indiquez dans la première colonne ci-dessous sur quel énoncé descriptif vous allez travailler. Fixez un objectif d’apprentissage correspondant à l’énoncé descriptif et énumérez les activités d’apprentissage que vous comptez réaliser. Consignez la date cible (C) pour chaque activité d’apprentissage, ainsi que la date d’achèvement de l’activité (A). Évaluez votre plan d’apprentissage avant de commencer à évaluer votre pratique pour l’année d’exercice suivante.

Numéro de l’énoncé descriptif des normes d’exercice de l’étape 1	Objectif d’apprentissage Que vais-je apprendre?	Activité d’apprentissage Comment vais-je apprendre?	Dates Date cible (C) Date d’achèvement(A)

---

Nom

Année d'exercice

---

Rôle (poste)

Milieu d'exercice

**Évaluation de mon apprentissage**

Mes activités d'apprentissage ont-elles influencé ma pratique? Veuillez préciser.

---

---

---

---

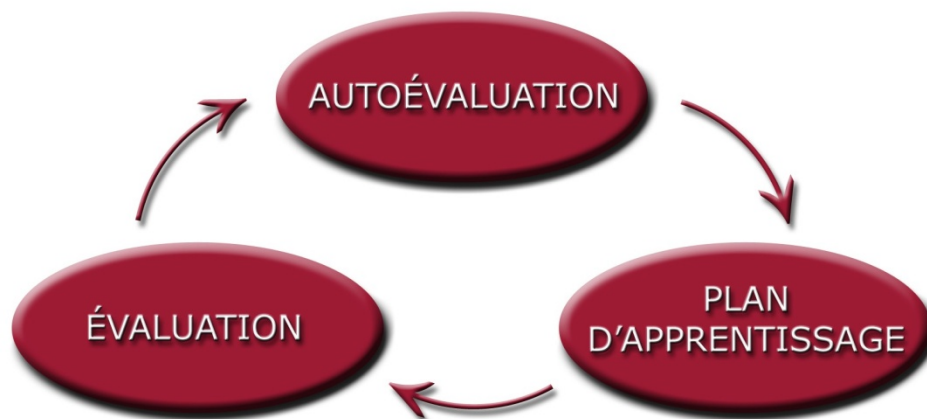
---

---

---

---

## Feuilles de travail du PMC- IP



Nom

Année d'exercice

Rôle (poste)

Milieu d'exercice

## Normes d'exercice pour les infirmières praticiennes en soins de santé primaires.

### 1) Responsabilité professionnelle et obligation de rendre des comptes

*L'infirmière praticienne est responsable de sa pratique et de sa conduite professionnelle et doit en rendre compte.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
1.1 J'exerce la profession conformément aux dispositions législatives fédérales et provinciales, aux normes professionnelles et déontologiques et aux politiques qui s'appliquent à la pratique d'IP.	1	2	3	4	s.o.	
1.2 J'atteins, maintiens et améliore les compétences dans mon domaine d'exercice.	1	2	3	4	s.o.	
1.3 Je fais preuve d'une pratique éclairée par des données probantes en faisant une évaluation critique et en appliquant les résultats de recherche, les lignes directrices en matière de pratique exemplaires et la théorie qui sont pertinents.	1	2	3	4	s.o.	
1.4 J'intègre mes connaissances de la diversité, de la sécurité culturelle et des déterminants de la santé dans l'évaluation, le diagnostic et la gestion thérapeutique du client.	1	2	3	4	s.o.	
1.5 J'intègre les principes de la répartition des ressources et de la rentabilité dans la prise des décisions cliniques.	1	2	3	4	s.o.	
1.6 Je collabore avec d'autres fournisseurs de soins de santé, consulte ceux-ci ou dirige le client vers ceux-ci lorsque le diagnostic ou le plan de traitement n'est pas clair ou dépasse le champ d'exercice de l'infirmière praticienne.	1	2	3	4	s.o.	
1.7 Je suis consultée par d'autres fournisseurs de soins de santé ou j'accepte les clients qui me sont adressés par d'autres fournisseurs de soins de santé lorsqu'il s'agit de clients dont les problèmes de santé correspondent au champ d'exercice et à l'expertise individuelle d'une IP.	1	2	3	4	s.o.	

### Notes :

---



---



---

## Normes d'exercice pour les infirmières praticiennes en soins de santé primaires

### 1) Responsabilité professionnelle et obligation de rendre des comptes (suite)

*L'infirmière praticienne est responsable de sa pratique et de sa conduite professionnelle et doit en rendre compte.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
1.8 Je consigne les données cliniques, les résultats des évaluations, les diagnostics, le plan de soins, l'intervention thérapeutique, la réaction du client et la justification clinique de manière prompte et précise.	1	2	3	4	s.o.	
1.9 Je tiens et conserve des dossiers de santé sur les clients conformément aux dispositions législatives pertinentes, aux normes professionnelles et aux politiques de l'employeur.	1	2	3	4	s.o.	
1.10 J'exerce la profession dans un contexte de relation thérapeutique avec le client et demande à ses amis et aux membres de sa famille de s'adresser à d'autres fournisseurs de soins de santé pour obtenir des soins.	1	2	3	4	s.o.	
1.11 Je ne m'occupe pas de gérer ma propre santé.	1	2	3	4	s.o.	
1.12 J'agis comme préceptrice ou mentor auprès des collègues infirmières, d'autres membres de l'équipe de soins et des étudiantes.	1	2	3	4	s.o.	
1.13 Je contribue à l'avancement d'une pratique fondée sur des preuves en prenant l'initiative d'activités de recherche, de présentations ou de publications ou en y participant.	1	2	3	4	s.o.	
1.14 Je sais exprimer le rôle de l'infirmière praticienne aux clients, aux professionnels de la santé et aux intervenants clés.	1	2	3	4	s.o.	
1.15 Je maintiens mon immatriculation en tant qu'IP au Nouveau-Brunswick.	1	2	3	4	s.o.	

### Notes :

---



---



---



---

## Normes d'exercice pour les infirmières praticiennes en soins de santé primaires

### 2) Évaluation de l'état de santé et diagnostic

*L'infirmière praticienne intègre une vaste base de connaissance et l'évaluation critique pour établir des diagnostics et les besoins des clients.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout		Toujours			
2.1 J'applique à l'évaluation des clients des techniques d'évaluation, une pensée critique et des compétences en prise de décisions cliniques de niveau avancé.	1	2	3	4	s.o.	
2.2 Je recueille et interprète systématiquement des données sur la santé en effectuant une évaluation de l'état de santé approfondie et ciblée à l'aide d'outils et de sources de données multiples.	1	2	3	4	s.o.	
2.3 Je prescris des examens d'imagerie diagnostique, des examens de laboratoire et d'autres examens lorsque la situation clinique l'exige, conformément aux annexes « A » et « B » des <i>Annexes pour prescrire de l'infirmière praticienne</i> .	1	2	3	4	s.o.	
2.4 Je m'assure que les examens de diagnostic sont interprétés et que les résultats donnent lieu à un suivi de manière appropriée et en temps opportun.	1	2	3	4	s.o.	
2.5 Je pose un diagnostic en tenant compte des antécédents de santé du client, des résultats de l'évaluation de l'état de santé et des résultats de toute investigation.	1	2	3	4	s.o.	
2.6 Je consigne tous les examens de diagnostic prescrits ou arrêtés dans le dossier de santé permanent du client.	1	2	3	4	s.o.	
2.7 Je communique le diagnostic au client et aux membres de l'équipe interdisciplinaire selon le besoin.	1	2	3	4	s.o.	
2.8 Je discute des pronostics et des options en matière de traitements avec le client.	1	2	3	4	s.o.	
2.9 Je fais participer le client à l'élaboration, à la mise en œuvre et à l'évaluation de son plan de soins.	1	2	3	4	s.o.	
2.10 Je fais la synthèse de renseignements obtenus auprès de clients individuels pour déterminer s'il y a des répercussions plus larges sur la santé de la famille ou de la collectivité.	1	2	3	4	s.o.	

### Notes :

---



---



---



---



## Normes d'exercice pour les infirmières praticiennes en soins de santé primaires

### 3) Gestion thérapeutique

*L'infirmière praticienne fait appel à des connaissances avancées et à son jugement dans l'application d'interventions pharmacologiques et non pharmacologiques.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
3.1 Je m'appuie sur une source d'information fondée sur des preuves qui fait autorité en matière de médicaments et de traitements pour prescrire des médicaments ou d'autres interventions.	1	2	3	4	s.o.	
3.2 Je considère les risques et les avantages connus pour le client et les résultats attendus et je m'assure que des mesures de précaution et des ressources sont disponibles pour gérer les résultats lorsque je fais des interventions.	1	2	3	4	s.o.	
3.3 Je renseigne le client sur les interventions, notamment en lui indiquant l'effet attendu, l'importance de l'observance thérapeutique, les effets secondaires, les réactions indésirables possibles, les interactions possibles et le plan de suivi.	1	2	3	4	s.o.	
3.4 J'obtiens et documente le consentement éclairé du client avant d'effectuer des interventions.	1	2	3	4	s.o.	
3.5 J'effectue des interventions (effractives ou non effractives) pour la gestion clinique ou la prévention de maladies, de blessures, d'affections ou de problèmes de santé.	1	2	3	4	s.o.	
3.6 Je prescris des médicaments conformément à l'annexe « C » des <i>Annexes pour prescrire de l'IP</i> de l'AIINB.	1	2	3	4	s.o.	
3.7 J'administre des médicaments précis en petites quantités dans les situations où un pharmacien ne peut pas être joint et que l'administration de ces médicaments est dans l'intérêt du client.	1	2	3	4	s.o.	
3.8 J'évalue les effets sur le client de certains traitements et interventions.	1	2	3	4	s.o.	

#### Notes :

---



---



---



---

## Normes d'exercice pour les infirmières praticiennes en soins de santé primaires

### 3) Gestion thérapeutique (suite)

*L'infirmière praticienne fait appel à des connaissances avancées et à son jugement dans l'application d'interventions pharmacologiques et non pharmacologiques.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
3.9 Je consigne les interventions et la réaction du client aux interventions dans le dossier permanent du client.	1	2	3	4	s.o.	
3.10 Je consigne et signale les effets indésirables reliés à l'administration de médicaments ou d'autres interventions.	1	2	3	4	s.o.	
3.11 Je continue à enrichir ma base de connaissances au besoin afin d'offrir des soins complets, de qualité et fondés sur des preuves.	1	2	3	4	s.o.	

### Notes :

---



---



---



---

## Normes d'exercice pour les infirmières praticiennes en soins de santé primaires

### 4) Promotion de la santé et prévention des maladies et des blessures

*L'infirmière praticienne fait la promotion de la santé et diminue le risque de complications, de maladies et de blessures pour les clients.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout		Toujours			
	1	2	3	4	s.o.	
4.1 J'intègre les cinq principes des soins de santé primaires de l'Organisation mondiale de la Santé à la prise de décisions cliniques : accessibilité, participation publique, promotion de la santé, technologies adéquates et collaboration intersectorielle.						
4.2 J'adopte des stratégies de promotion de la santé et de prévention à l'intention des personnes, des familles ou des communautés, ou en fonction de l'âge ou du groupe culturel.						
4.3 Je prends l'initiative d'un processus d'évaluation des stratégies de promotion de la santé et de prévention ou j'y participe.						
4.4 Je préconise des stratégies de promotion de la santé et de prévention au niveau des politiques.						

### Notes :

---



---



---

Nom

Année d’exercice

Rôle (poste)

Milieu d’exercice

**Directives :** Créez un plan d’apprentissage pour les énoncés descriptifs des normes de votre *Feuille de travail – Autoévaluation* sur lesquels vous avez choisi de vous concentrer cette année. Indiquez dans la première colonne ci-dessous sur quel énoncé descriptif vous allez travailler. Fixez un objectif d’apprentissage correspondant à l’énoncé descriptif et énumérez les activités d’apprentissage que vous comptez réaliser. Consignez la date cible (C) pour chaque activité d’apprentissage, ainsi que la date d’achèvement de l’activité (A). Évaluez votre plan d’apprentissage avant de commencer à évaluer votre pratique pour l’année d’exercice suivante.

Numéro de l'énoncé descriptif des normes d'exercice de l'étape 1	<b>Objectif d'apprentissage</b> Que vais-je apprendre?	<b>Activité d'apprentissage</b> Comment vais-je apprendre?	<b>Dates</b> Date cible (C) Date d'achèvement(A)

---

Nom

Année d'exercice

---

Rôle (poste)

Milieu d'exercice

**Évaluation de mon apprentissage**

Mes activités d'apprentissage ont-elles influencé ma pratique? Veuillez préciser.

---

---

---

---

---

---

---

---

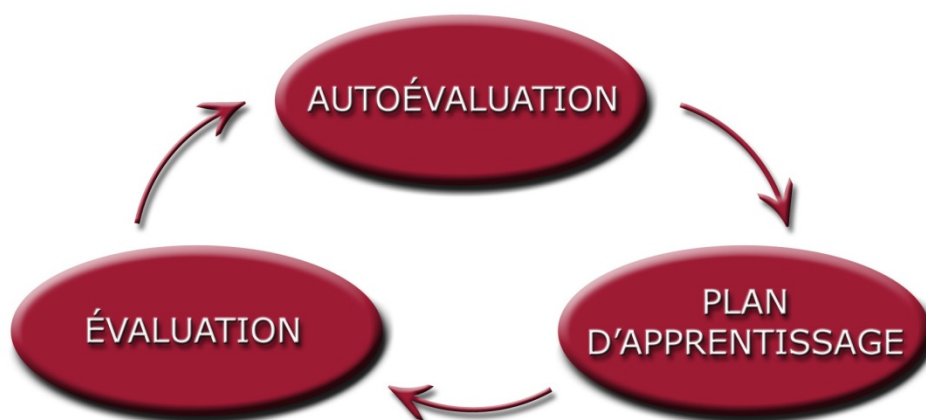
# Programme de maintien de la compétence

**P M C** 

---

 apprendre en action

## Exemples de feuilles de travail remplies



## **EXEMPLES DE FEUILLES DE TRAVAIL REMPLIES**

Dans cette section, vous verrez des exemples de la façon dont des infirmières immatriculées de différents milieux d'exercice ont choisi de réfléchir sur leur pratique afin de satisfaire aux exigences du Programme de maintien de la compétence.

Dans les différents exemples, vous rencontrerez les infirmières immatriculées suivantes et verrez comment elles ont choisi de revoir leur façon d'exercer :

**Annie** est une infirmière de soins généraux en milieu hospitalier;

**Denise** est une infirmière de soins généraux dans un foyer de soins;

**Sophie** est enseignante dans un milieu universitaire;

**Rachel** est une nouvelle infirmière gestionnaire;

**Marie** est une infirmière de la santé publique qui travaille auprès du programme des initiatives à la petite enfance; et

**Ray** est un infirmier en santé mentale communautaire qui travaille avec l'équipe des soins de longue durée.

Ces exemples ont pour but de vous suggérer des activités de maintien de la compétence pertinentes pour vous-même.

## **EXEMPLES DE FEUILLES DE TRAVAIL REMPLIES**

### **Voici Annie R., infirmière de soins généraux**

Annie est une infirmière de soins généraux qui travaille sur un étage chirurgical occupé. Elle a commencé à réfléchir à la façon dont elle pourrait faire son autoévaluation. Elle veut faire cette autoévaluation bientôt afin que son plan d'apprentissage pour la prochaine année d'exercice soit prêt.

Lorsqu'Annie a terminé son autoévaluation, elle s'est demandé si elle maintenait de façon continue son aptitude à exercer la profession, qui est l'énoncé descriptif 1.6 des normes d'exercice. Elle a souvent l'impression d'être dépassée et sent qu'elle ne maîtrise pas la situation. Elle se demande si elle est la seule à penser ainsi ou si le stress est relié à son milieu de travail. Elle décide d'en parler à une collègue, Mona, pour savoir si le stress a des effets sur son travail. Mona lui dit ceci : « Les soins infirmiers que tu dispenses à tes patients n'ont pas changé. Tu manques souvent de patience avec le personnel. Tu sembles toujours fatiguée. ».



<i>Annie R</i>	2014
Nom	Année d'exercice
<i>Infirmière de soins généraux</i>	<i>Chirurgie</i>
Rôle (poste)	Milieu d'exercice

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

### 1) Responsabilité et obligation de rendre des comptes

*L'infirmière a la responsabilité d'exercer sa profession de façon sécuritaire, compétente et conforme à l'éthique et elle a l'obligation de rendre des comptes au client, à l'employeur, à la profession et au public.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
1.1 Je maintiens une immatriculation en règle.	1	2	3	④	s.o.	
1.2 J'exerce la profession conformément aux dispositions législatives applicables, aux normes et aux politiques de l'employeur.	1	2	3	④	s.o.	
1.3 J'exerce la profession conformément au Code de déontologie des infirmières et infirmiers.	1	2	③	4	s.o.	
1.4 Je suis la principale responsable du maintien de ma compétence.	1	2	3	④	s.o.	
1.5 Je réponds à des actes infirmiers que je pose, des décisions que je prends et de ma conduite professionnelle.	1	2	③	4	s.o.	
1.6 Je prends des mesures pour maintenir mon aptitude à exercer la profession afin que la sécurité des clients ne soit pas compromise.	1	②	3	4	s.o.	✓
1.7 Je reconnais les situations où la sécurité du client pourrait être ou est compromise et j'agis en conséquence.	1	2	3	④	s.o.	
1.8 Je m'acquiesce de mon obligation de signaler ce qui doit l'être.	1	2	3	④	s.o.	
1.9 Je préconise l'élaboration et la mise en œuvre de politiques, de pratiques et de programmes pertinents pour le milieu d'exercice et la profession infirmière et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :** *Je me sens dépassée au travail. J'ai l'impression de ne jamais avoir le contrôle de la situation. Les rétroactions de Mona (voir les notes de la norme 3) m'ont aidée à comprendre que le stress nuit à ma capacité de faire preuve de respect envers mes collègues. Je dois apprendre à faire face au stress différemment. Je ne peux pas changer le stress, mais je peux changer la manière dont je réagis aux facteurs de stress.*

*Je pourrais élaborer, en rapport avec les énoncés descriptifs 1.2 et 1.3, un plan d'apprentissage qui consisterait à lire ces documents pour me rafraîchir la mémoire.*

Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 2) Pratique fondée sur des connaissances

*L'infirmière exerce sa profession en appliquant des connaissances, des habiletés et un jugement éclairés par des données probantes.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
2.1 Je maintiens et j'améliore mes compétences et mes habiletés.	1	2	3	④	s.o.	
2.2 J'ai recours à l'interrogation critique pour recueillir et interpréter des données, déterminer et communiquer l'état du client, et planifier et mettre en œuvre le plan de soins et évaluer les résultats.	1	2	3	④	s.o.	
2.3 Je reconnais mon propre niveau de compétence et j'exerce en fonction de celui-ci, et j'acquies des connaissances supplémentaires et je demande de l'aide au besoin.	1	2	③	4	s.o.	
2.4 J'exerce un jugement raisonnable.	1	2	3	④	s.o.	
2.5 J'initie, maintiens et conclus une relation thérapeutique infirmière-client.	1	2	3	④	s.o.	
2.6 J'attribue et délègue des activités infirmières conformément aux besoins du client, aux rôles et à la compétence des autres fournisseurs de soins ainsi qu'aux exigences du milieu d'exercice.	1	2	3	④	s.o.	
2.7 J'appuie mes collègues et les étudiantes en partageant mon expérience et mon expertise infirmières.	1	2	3	④	s.o.	
2.8 Je consigne au dossier en temps opportun des données précises et pertinentes.	1	2	3	④	s.o.	
2.9 Je soutiens l'analyse, l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation d'une bonne pratique et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

### Notes :

*Je fournis des rétroactions à mes collègues lorsqu'elles me le demandent.*

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 3) Pratique centrée sur le client

*L'infirmière contribue aux mesures qui favorisent des résultats positifs optimaux pour la santé du client au niveau de la personne, de l'organisation et du système et en fait la promotion.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
3.1 J'exerce la profession selon une approche centrée sur le client.	1	2	3	④	s.o.	
3.2 Je communique efficacement et respectueusement avec les clients, les collègues et d'autres.	1	②	3	4	s.o.	✓
3.3 J'aide les clients à se renseigner sur le système des soins de santé et je coordonne l'accès à des services de soins de santé appropriés.	1	2	3	④	s.o.	
3.4 Je m'engage dans des collaborations intersectorielles et interprofessionnelles.	1	2	③	4	s.o.	
3.5 J'utilise les ressources de manière efficace et efficiente dans la prestation de services infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
3.6 J'appuie l'innovation par l'application et l'évaluation de nouvelles connaissances et technologies.	1	2	3	④	s.o.	
3.7 Je préconise des milieux d'exercice de qualité et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*Je ne sais pas vraiment si le stress que je ressens au travail nuit à mes interactions avec mes clients et les collègues. Lorsque j'ai posé la question à une collègue, elle m'a répondu ceci : « Les soins infirmiers que tu dispenses à tes patients n'ont pas changé. Tu manques souvent de patience avec le personnel. Tu sembles toujours fatiguée. »*

*Je m'arrange pour me tenir à jour relativement aux changements technologiques qui touchent ma pratique. L'employeur offre des possibilités de formation interne au besoin.*

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 4) Confiance du public

*L'infirmière maintient la confiance du public envers la profession.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
4.1 Je fais preuve d'une présence professionnelle et je donne l'exemple par mon comportement professionnel.	1	2	③	4	s.o.	
4.2 J'agis en tant qu'agente morale dans la prestation de services infirmiers.	1	2	③	4	s.o.	
4.3 Je protège la vie privée des clients et la confidentialité de leurs renseignements.	1	2	3	④	s.o.	
4.4 Je tente d'acquérir une compétence en leadership infirmier.	1	2	3	④	s.o.	
4.5 Je préconise, de façon individuelle et collective, des politiques et des programmes publics favorables à la santé qui tiennent compte des déterminants sociaux de la santé.	1	2	3	④	s.o.	
4.6 Je contribue à des initiatives qui améliorent le système de santé et la santé de la population et je soutiens de telles initiatives.	1	2	3	④	s.o.	
4.7 Je participe à des changements qui éclairent et font avancer la profession infirmière dans l'intérêt du public.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**


---



---



---



---

<i>Annie R</i>	<i>2014</i>
Nom	Année d’exercice
<i>Infirmière de soins généraux</i>	<i>Chirurgie</i>
Rôle (poste)	Milieu d’exercice

**Directives :** Créez un plan d’apprentissage pour les énoncés descriptifs des normes de votre *Feuille de travail – Autoévaluation* sur lesquels vous avez choisi de vous concentrer cette année. Indiquez dans la première colonne ci-dessous sur quel énoncé descriptif vous allez travailler. Fixez un objectif d’apprentissage correspondant à l’énoncé descriptif et énumérez les activités d’apprentissage que vous comptez réaliser. Consignez la date cible (C) pour chaque activité d’apprentissage, ainsi que la date d’achèvement de l’activité (A). Évaluez votre plan d’apprentissage avant de commencer à évaluer votre pratique pour l’année d’exercice suivante.

Numéro de l’énoncé descriptif des normes d’exercice de l’étape 1	<b>Objectif d’apprentissage</b>  Que vais-je apprendre?	<b>Activité d’apprentissage</b>  Comment vais-je apprendre?	<b>Dates</b> Date cible (C) Date d’achèvement(A)
1.6  3.2	Apprendre et appliquer des techniques de gestion du stress.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assister à un atelier sur la gestion du stress.</li>   <li>• Lire des articles ou des livres sur la réduction du stress et l’adaptation.</li>   <li>• Tenir un journal sur le stress pour documenter les incidents stressants et planifier d’autres stratégies de gestion pour la prochaine fois.</li> </ul>	<i>Juin (C)</i> <i>Mai (A)</i>  <i>Sept. (C)</i> <i>Oct. (A)</i>  <i>Juin – nov. (C)</i> <i>Nov. (A)</i>

<i>Annie R</i>	<i>2014</i>
Nom	Année d'exercice
<i>Infirmière de soins généraux</i>	<i>Chirurgie</i>
Rôle (poste)	Milieu d'exercice

## ÉVALUATION DE MON APPRENTISSAGE:

Mes activités d'apprentissage ont-elles influencé ma pratique? Veuillez préciser.

*Une meilleure compréhension du stress et de la réduction du stress m'a aidée à gérer le stress différemment. En tenant un journal sur le stress, je réfléchis vraiment à ma façon de gérer les activités stressantes et j'essaie de voir comment je pourrais réagir différemment la prochaine fois. D'après les commentaires de mes pairs, je pense que mes relations avec mes collègues se sont améliorées. En général, je gère le stress différemment. Je ne prends pas les choses personnellement.*

*Les techniques de relaxation que j'ai apprises à l'atelier de gestion du stress m'ont quelque peu aidée.*

## **EXEMPLES DE FEUILLES DE TRAVAIL REMPLIES**

### **Voici Denise L, infirmière de soins généraux**

Denise est infirmière de soins généraux dans un foyer de soins. Quand elle s'est mise à réfléchir sur sa pratique, Denise s'est rendu compte qu'elle avait besoin d'acquérir plus de connaissances sur les soins palliatifs. Soigner des résidents qui sont mourants est une réalité de plus en plus courante dans les foyers de soins, et elle croit avoir besoin d'en savoir plus sur le soin des patients mourants.

Denise L	2014
Nom	Année d'exercice
Infirmière de soins généraux	Foyer de soins
Rôle (poste)	Milieu d'exercice

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

### 1) Responsabilité et obligation de rendre des comptes

*L'infirmière a la responsabilité d'exercer sa profession de façon sécuritaire, compétente et conforme à l'éthique et elle a l'obligation de rendre des comptes au client, à l'employeur, à la profession et au public.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout		Toujours			
1.1 Je maintiens une immatriculation en règle.	1	2	3	④	s.o.	
1.2 J'exerce la profession conformément aux dispositions législatives applicables, aux normes et aux politiques de l'employeur.	1	2	3	④	s.o.	
1.3 J'exerce la profession conformément au Code de déontologie des infirmières et infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
1.4 Je suis la principale responsable du maintien de ma compétence.	1	2	3	④	s.o.	
1.5 Je réponds à des actes infirmiers que je pose, des décisions que je prends et de ma conduite professionnelle.	1	2	3	④	s.o.	
1.6 Je prends des mesures pour maintenir mon aptitude à exercer la profession afin que la sécurité des clients ne soit pas compromise.	1	2	3	④	s.o.	
1.7 Je reconnais les situations où la sécurité du client pourrait être ou est compromise et j'agis en conséquence.	1	2	3	④	s.o.	
1.8 Je m'acquiesce de mon obligation de signaler ce qui doit l'être.	1	2	3	④	s.o.	
1.9 Je préconise l'élaboration et la mise en œuvre de politiques, de pratiques et de programmes pertinents pour le milieu d'exercice et la profession infirmière et j'y contribue.	1	2	③	4	s.o.	

### Notes :

1.9 – Il arrive que ma charge de travail m'empêche de satisfaire à cet énoncé descriptif.



## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 2) Pratique fondée sur des connaissances

*L'infirmière exerce sa profession en appliquant des connaissances, des habiletés et un jugement éclairés par des données probantes.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
2.1 Je maintiens et j'améliore mes compétences et mes habiletés.	1	2	3	④	s.o.	
2.2 J'ai recours à l'interrogation critique pour recueillir et interpréter des données, déterminer et communiquer l'état du client, et planifier et mettre en œuvre le plan de soins et évaluer les résultats.	1	2	3	④	s.o.	
2.3 Je reconnais mon propre niveau de compétence et j'exerce en fonction de celui-ci, et j'acquies des connaissances supplémentaires et je demande de l'aide au besoin.	1	2	③	4	s.o.	v
2.4 J'exerce un jugement raisonnable.	1	2	3	④	s.o.	
2.5 J'initie, maintiens et conclus une relation thérapeutique infirmière-client.	1	2	3	④	s.o.	
2.6 J'attribue et délègue des activités infirmières conformément aux besoins du client, aux rôles et à la compétence des autres fournisseurs de soins ainsi qu'aux exigences du milieu d'exercice.	1	2	3	④	s.o.	
2.7 J'appuie mes collègues et les étudiantes en partageant mon expérience et mon expertise infirmières.	1	2	3	④	s.o.	
2.8 Je consigne au dossier en temps opportun des données précises et pertinentes.	1	2	3	④	s.o.	
2.9 Je soutiens l'analyse, l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation d'une bonne pratique et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*Je veux en apprendre davantage sur les soins palliatifs. C'est un vaste sujet, et je devrai peut-être le subdiviser en plusieurs éléments plus maniables (p. ex. : contrôle de la douleur chronique, soutien de la famille et contrôle des symptômes).*

*2.7 Je me sens à l'aise pour donner des rétroactions aux autres lorsqu'il est nécessaire et approprié de le faire. J'encourage les autres à assister à des séances de formation. J'aime faire du mentorat auprès d'étudiantes. Leurs questions me font vraiment réfléchir sur ce que je fais et pourquoi je le fais. De plus, j'en apprend des étudiantes.*

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 3) Pratique centrée sur le client

*L'infirmière contribue aux mesures qui favorisent des résultats positifs optimaux pour la santé du client au niveau de la personne, de l'organisation et du système et en fait la promotion.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
3.1 J'exerce la profession selon une approche centrée sur le client.	1	2	3	④	s.o.	
3.2 Je communique efficacement et respectueusement avec les clients, les collègues et d'autres.	1	2	3	④	s.o.	
3.3 J'aide les clients à se renseigner sur le système des soins de santé et je coordonne l'accès à des services de soins de santé appropriés.	1	2	3	④	s.o.	
3.4 Je m'engage dans des collaborations intersectorielles et interprofessionnelles.	1	2	③	4	s.o.	
3.5 J'utilise les ressources de manière efficace et efficiente dans la prestation de services infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
3.6 J'appuie l'innovation par l'application et l'évaluation de nouvelles connaissances et technologies.	1	2	③	4	s.o.	
3.7 Je préconise des milieux d'exercice de qualité et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*J'essaie de me tenir à jour sur les changements qui touchent ma pratique. Le milieu de travail connaît beaucoup de changements, et vu la charge de travail, cela peut devenir très pesant.*

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 4) Confiance du public

*L'infirmière maintient la confiance du public envers la profession.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
4.1 Je fais preuve d'une présence professionnelle et je donne l'exemple par mon comportement professionnel.	1	2	3	④	s.o.	
4.2 J'agis en tant qu'agente morale dans la prestation de services infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
4.3 Je protège la vie privée des clients et la confidentialité de leurs renseignements.	1	2	3	④	s.o.	
4.4 Je tente d'acquérir une compétence en leadership infirmier.	1	2	③	4	s.o.	
4.5 Je préconise, de façon individuelle et collective, des politiques et des programmes publics favorables à la santé qui tiennent compte des déterminants sociaux de la santé.	1	2	③	4	s.o.	
4.6 Je contribue à des initiatives qui améliorent le système de santé et la santé de la population et je soutiens de telles initiatives.	1	2	3	④	s.o.	
4.7 Je participe à des changements qui éclairent et font avancer la profession infirmière dans l'intérêt du public.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*En améliorant mes connaissances en matière de soins palliatifs, je serai mieux équipée pour plaider en faveur de soins de qualité dans notre milieu.*

Denise L

2014

Nom

Année d'exercice

Infirmière de soins généraux

Foyer de soins

Rôle (poste)

Milieu d'exercice

**Directives :** Créez un plan d'apprentissage pour les énoncés descriptifs des normes de votre *Feuille de travail – Autoévaluation* sur lesquels vous avez choisi de vous concentrer cette année. Indiquez dans la première colonne ci-dessous sur quel énoncé descriptif vous allez travailler. Fixez un objectif d'apprentissage correspondant à l'énoncé descriptif et énumérez les activités d'apprentissage que vous comptez réaliser. Consignez la date cible (C) pour chaque activité d'apprentissage, ainsi que la date d'achèvement de l'activité (A). Évaluez votre plan d'apprentissage avant de commencer à évaluer votre pratique pour l'année d'exercice suivante.

Numéro de l'énoncé descriptif des normes d'exercice de l'étape 1	<b>Objectif d'apprentissage</b>  Que vais-je apprendre?	<b>Activité d'apprentissage</b>  Comment vais-je apprendre?	<b>Dates</b> Date cible (C) Date d'achèvement(A)
2.3	En apprendre plus sur les soins palliatifs, et en particulier : 1) le contrôle des symptômes, 2) le contrôle de la douleur chronique, et 3) les relations avec les membres de la famille.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Effectuer une recherche de documentation au moyen d'INF-Fusion sur les soins palliatifs dans les foyers de soins.</li> <li>• Lire deux articles sur des résultats de recherche ou des lignes directrices sur chacun des trois sujets.</li> <li>• Fixer un rendez-vous avec une infirmière spécialiste d'une unité de soins palliatifs (peut-être faire des arrangements pour l'observer pendant un quart de travail).</li> </ul>	<i>Jan. (C)</i> <i>Jan. (A)</i>  <i>Mar (C)</i> <i>Mai (A)</i>  <i>Juin (C)</i> <i>Juin (A)</i>

<i>Denise L</i>	2014
Nom	Année d'exercice
<i>Infirmière de soins généraux</i>	<i>Foyer de soins</i>
Rôle (poste)	Milieu d'exercice

### Évaluation de mon apprentissage

Mes activités d'apprentissage ont-elles influencé ma pratique? Veuillez préciser.

*En m'inscrivant au Portail canadien des infirmières et infirmiers (INF-Fusion) et en apprenant à naviguer dans le système, j'ai énormément appris! Je ne suis pas une habituée des ressources en ligne. J'ai réussi à trouver des articles (lignes directrices) pertinents, actuels et fondés sur la recherche sur les trois sujets. La lecture de ces articles a élargi mes connaissances. Lorsque j'ai rencontré l'infirmière spécialiste de l'unité des soins palliatifs, j'ai pu lui poser des questions ciblées. J'ai pris des arrangements pour qu'elle vienne au foyer de soins pour parler au personnel infirmier. Je prévois aussi partager mes nouvelles connaissances avec mes collègues. J'ai acquis de nouvelles compétences dans le soutien des familles et je les aide à participer aux soins de leurs proches. Je suis plus sûre de moi pour défendre les intérêts des résidents en ce qui concerne le contrôle de leur douleur.*

## **EXEMPLES DE FEUILLES DE TRAVAIL REMPLIES**

### **Voici Sophie M., enseignante**

Sophie est une enseignante au baccalauréat en sciences infirmières, et elle enseigne en salle de classe et en milieu clinique. Sophie évalue sa pratique en tant qu'enseignante depuis un certain temps, et elle reconnaît qu'elle n'a pas consacré autant de temps qu'elle aurait voulu à l'élaboration de ses stratégies d'enseignement.

Sophie a fait part à une collègue de ses réflexions sur son enseignement et sur la façon dont elle aimerait l'améliorer. Même si, au début, sa collègue est mal à l'aise pour exprimer ses opinions sur la façon dont Sophie pourrait améliorer son enseignement ou élaborer de nouvelles stratégies, les questions et l'ouverture d'esprit de Sophie la mettent rapidement en confiance. Elles discutent de stratégies d'enseignement, discussion qui s'avérera très utile pour Sophie au moment de préparer son plan d'apprentissage. En fait, elle intègre les rétroactions de sa collègue comme l'une de ses activités d'apprentissage en salle de classe.

Sophie M2014

Nom

Année d'exercice

EnseignanteProgramme universitaire de formation infirmière

Rôle (poste)

Milieu d'exercice

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

**1) Responsabilité et obligation de rendre des comptes**

*L'infirmière a la responsabilité d'exercer sa profession de façon sécuritaire, compétente et conforme à l'éthique et elle a l'obligation de rendre des comptes au client, à l'employeur, à la profession et au public.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
1.1 Je maintiens une immatriculation en règle.	1	2	3	④	s.o.	
1.2 J'exerce la profession conformément aux dispositions législatives applicables, aux normes et aux politiques de l'employeur.	1	2	3	④	s.o.	
1.3 J'exerce la profession conformément au Code de déontologie des infirmières et infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
1.4 Je suis la principale responsable du maintien de ma compétence.	1	2	3	④	s.o.	
1.5 Je réponds à des actes infirmiers que je pose, des décisions que je prends et de ma conduite professionnelle.	1	2	3	④	s.o.	
1.6 Je prends des mesures pour maintenir mon aptitude à exercer la profession afin que la sécurité des clients ne soit pas compromise.	1	2	3	④	s.o.	
1.7 Je reconnais les situations où la sécurité du client pourrait être ou est compromise et j'agis en conséquence.	1	2	3	④	s.o.	
1.8 Je m'acquiesce de mon obligation de signaler ce qui doit l'être.	1	2	3	④	s.o.	
1.9 Je préconise l'élaboration et la mise en œuvre de politiques, de pratiques et de programmes pertinents pour le milieu d'exercice et la profession infirmière et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*Je suis au courant de ces énoncés descriptifs, et j'intègre cette norme à ma pratique en général ainsi qu'au contenu de l'enseignement que je donne.*

*Je fais des efforts pour être à jour dans ma connaissance des politiques pertinentes du milieu clinique où j'amène mes étudiantes. J'aide les étudiantes à interpréter les normes et les politiques.*

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 2) Pratique fondée sur des connaissances

*L'infirmière exerce sa profession en appliquant des connaissances, des habiletés et un jugement éclairés par des données probantes.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
2.1 Je maintiens et j'améliore mes compétences et mes habiletés.	1	2	3	④	s.o.	
2.2 J'ai recours à l'interrogation critique pour recueillir et interpréter des données, déterminer et communiquer l'état du client, et planifier et mettre en œuvre le plan de soins et évaluer les résultats.	1	2	3	④	s.o.	
2.3 Je reconnais mon propre niveau de compétence et j'exerce en fonction de celui-ci, et j'acquiers des connaissances supplémentaires et je demande de l'aide au besoin.	1	2	3	④	s.o.	v
2.4 J'exerce un jugement raisonnable.	1	2	3	④	s.o.	
2.5 J'initie, maintiens et conclus une relation thérapeutique infirmière-client.	1	2	3	④	s.o.	
2.6 J'attribue et délègue des activités infirmières conformément aux besoins du client, aux rôles et à la compétence des autres fournisseurs de soins ainsi qu'aux exigences du milieu d'exercice.	1	2	3	④	s.o.	
2.7 J'appuie mes collègues et les étudiantes en partageant mon expérience et mon expertise infirmières.	1	2	3	④	s.o.	
2.8 Je consigne au dossier en temps opportun des données précises et pertinentes.	1	2	3	④	s.o.	
2.9 Je soutiens l'analyse, l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation d'une bonne pratique et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*J'aimerais améliorer mes aptitudes à l'enseignement afin de répondre aux attentes de l'énoncé descriptif 2.3.*

*En tant qu'enseignante, je ne dispense pas des soins directs aux clients; par contre, je contribue aux soins par l'entremise des étudiantes. J'aide les étudiantes à respecter la norme en leur enseignant la théorie pertinente et en appliquant la théorie dans un milieu clinique. Je suis un modèle de rôle en milieu clinique.*



## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 3) Pratique centrée sur le client

*L'infirmière contribue aux mesures qui favorisent des résultats positifs optimaux pour la santé du client au niveau de la personne, de l'organisation et du système et en fait la promotion.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout			Toujours		
3.1 J'exerce la profession selon une approche centrée sur le client.	1	2	3	④	s.o.	
3.2 Je communique efficacement et respectueusement avec les clients, les collègues et d'autres.	1	2	3	④	s.o.	
3.3 J'aide les clients à se renseigner sur le système des soins de santé et je coordonne l'accès à des services de soins de santé appropriés.	1	2	3	④	s.o.	
3.4 Je m'engage dans des collaborations intersectorielles et interprofessionnelles.	1	2	3	④	s.o.	
3.5 J'utilise les ressources de manière efficace et efficiente dans la prestation de services infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
3.6 J'appuie l'innovation par l'application et l'évaluation de nouvelles connaissances et technologies.	1	2	3	④	s.o.	
3.7 Je préconise des milieux d'exercice de qualité et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*Je travaille en étroite collaboration avec les étudiantes et les infirmières d'unité. Les étudiantes sont censées maintenir une communication constante avec les infirmières de soins primaires.*

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 4) Confiance du public

*L'infirmière maintient la confiance du public envers la profession.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
4.1 Je fais preuve d'une présence professionnelle et je donne l'exemple par mon comportement professionnel.	1	2	3	④	s.o.	
4.2 J'agis en tant qu'agente morale dans la prestation de services infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
4.3 Je protège la vie privée des clients et la confidentialité de leurs renseignements.	1	2	3	④	s.o.	
4.4 Je tente d'acquérir une compétence en leadership infirmier.	1	2	3	④	s.o.	
4.5 Je préconise, de façon individuelle et collective, des politiques et des programmes publics favorables à la santé qui tiennent compte des déterminants sociaux de la santé.	1	2	3	④	s.o.	
4.6 Je contribue à des initiatives qui améliorent le système de santé et la santé de la population et je soutiens de telles initiatives.	1	2	3	④	s.o.	
4.7 Je participe à des changements qui éclairent et font avancer la profession infirmière dans l'intérêt du public.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*En appliquant ces énoncés descriptifs, je montre que je m'efforce d'être professionnelle et d'avoir un comportement conforme à l'éthique et que je veux l'avancement de la profession infirmière.*

Sophie M 2014  
 Nom Année d’exercice

Enseignante Programme universitaire de formation infirmière  
 Rôle (poste) Milieu d’exercice

**Directives:** Créez un plan d’apprentissage pour les énoncés descriptifs des normes de votre *Feuille de travail – Autoévaluation* sur lesquels vous avez choisi de vous concentrer cette année. Indiquez dans la première colonne ci-dessous sur quel énoncé descriptif vous allez travailler. Fixez un objectif d’apprentissage correspondant à l’énoncé descriptif et énumérez les activités d’apprentissage que vous comptez réaliser. Consignez la date cible (C) pour chaque activité d’apprentissage, ainsi que la date d’achèvement de l’activité (A). Évaluez votre plan d’apprentissage avant de commencer à évaluer votre pratique pour l’année d’exercice suivante.

Numéro de l'énoncé descriptif des normes d'exercice de l'étape 1	<b>Objectif d'apprentissage</b>  Que vais-je apprendre?	<b>Activité d'apprentissage</b>  Comment vais-je apprendre?	<b>Dates</b> Date cible (C) Date d'achèvement(A)
2.3	Apprendre de nouvelles stratégies d'enseignement et les appliquer avec compétence.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire des revues qui traitent de formation infirmière</li> <li>• Observer trois collègues pendant qu'elles enseignent</li> <li>• Demander des rétroactions de mes collègues en classe</li> <li>• Utiliser les formulaires d'évaluation par les étudiantes tout au long de l'année</li> <li>• Suivre un cours en informatique</li> </ul>	<p><i>Mai (C)</i> <i>Mars (A)</i></p> <p><i>Mars - juin (C)</i> <i>Mai (A)</i></p> <p><i>Mars - juin (C)</i> <i>Juin (A)</i></p> <p><i>Sept. - juin (C)</i> <i>Juin (A)</i></p> <p><i>Nov. (C)</i> <i>Déc. (A)</i></p>

---

<i>Sophie M</i>	2014
Nom	Année d'exercice
<i>Enseignante</i>	<i>Programme universitaire de formation infirmière</i>
Rôle (poste)	Milieu d'exercice

---

### Évaluation de mon apprentissage

Mes activités d'apprentissage ont-elles influencé ma pratique? Veuillez préciser.

*Les rétroactions de mes collègues et des étudiantes me font réellement réfléchir sur mes techniques d'enseignement et sur la façon dont je pourrais m'améliorer. J'ai de bonnes relations avec les étudiantes, et je suis bien préparée pour les présentations. J'apprends à susciter une plus grande participation en groupe en intégrant des études de cas comme outil d'enseignement. Je fais maintenant des efforts pour préciser le lien entre le travail de groupe et le plan de cours, et leur pertinence pour la pratique infirmière des étudiantes. Je me tiens à jour sur les questions entourant la formation infirmière en lisant les revues chaque mois. L'observation de l'enseignement de trois collègues s'est avérée utile. Nous avons toutes des styles différents et nous pouvons apprendre les unes des autres.*

*J'ai intégré de nouvelles techniques à mon enseignement, mais je veux me concentrer davantage sur cet aspect, car je ne suis pas encore tout à fait à l'aise avec les nouvelles techniques et je me sens un peu maladroit dans leur emploi.*

## **EXEMPLES DE FEUILLES DE TRAVAIL REMPLIES**

### **Voici Rachel S., infirmière gestionnaire**

Rachel travaille comme infirmière gestionnaire dans l'unité d'oncologie depuis 14 ans. Il y a quatre ans, elle a obtenu sa certification en oncologie par l'entremise du Programme de certification de l'AIIC. Elle est maintenant prête à relever un nouveau défi. Lorsque le poste d'infirmière gestionnaire devient vacant, ses collègues l'encouragent à postuler. Elle postule et se voit offrir l'emploi. Elle accepte le poste sachant que son employeur l'appuiera pendant qu'elle acquerra les nouvelles aptitudes nécessaires pour fonctionner dans un poste de surveillante médiante. Rachel sait que son plan d'apprentissage doit maintenant tenir compte de son nouveau poste. Elle fait une autoévaluation de son travail comme infirmière gestionnaire.

<i>Rachel S</i>	2014
Nom	Année d'exercice
<i>Infirmière gestionnaire</i>	<i>Oncologie</i>
Rôle (poste)	Milieu d'exercice

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

### 1) Responsabilité et obligation de rendre des comptes

*L'infirmière a la responsabilité d'exercer sa profession de façon sécuritaire, compétente et conforme à l'éthique et elle a l'obligation de rendre des comptes au client, à l'employeur, à la profession et au public.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
1.1 Je maintiens une immatriculation en règle.	1	2	3	④	s.o.	
1.2 J'exerce la profession conformément aux dispositions législatives applicables, aux normes et aux politiques de l'employeur.	1	2	3	④	s.o.	
1.3 J'exerce la profession conformément au Code de déontologie des infirmières et infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
1.4 Je suis la principale responsable du maintien de ma compétence.	1	2	3	④	s.o.	
1.5 Je réponds à des actes infirmiers que je pose, des décisions que je prends et de ma conduite professionnelle.	1	2	3	④	s.o.	
1.6 Je prends des mesures pour maintenir mon aptitude à exercer la profession afin que la sécurité des clients ne soit pas compromise.	1	2	3	④	s.o.	
1.7 Je reconnais les situations où la sécurité du client pourrait être ou est compromise et j'agis en conséquence.	1	2	3	④	s.o.	
1.8 Je m'acquiesce de mon obligation de signaler ce qui doit l'être.	1	2	3	④	s.o.	
1.9 Je préconise l'élaboration et la mise en œuvre de politiques, de pratiques et de programmes pertinents pour le milieu d'exercice et la profession infirmière et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

### Notes :

*En tant qu'infirmière gestionnaire, je connais les normes de l'AIINB, les politiques de l'employeur et les mesures législatives visant ce milieu de pratique, je les respecte et je m'assure de leur conformité par le personnel.*

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 2) Pratique fondée sur des connaissances

*L'infirmière exerce sa profession en appliquant des connaissances, des habiletés et un jugement éclairés par des données probantes.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
2.1 Je maintiens et j'améliore mes compétences et mes habiletés.	1	2	③	4	s.o.	
2.2 J'ai recours à l'interrogation critique pour recueillir et interpréter des données, déterminer et communiquer l'état du client, et planifier et mettre en œuvre le plan de soins et évaluer les résultats.	1	2	3	④	s.o.	
2.3 Je reconnais mon propre niveau de compétence et j'exerce en fonction de celui-ci, et j'acquies des connaissances supplémentaires et je demande de l'aide au besoin.	1	2	3	④	s.o.	
2.4 J'exerce un jugement raisonnable.	1	2	3	④	s.o.	
2.5 J'initie, maintiens et conclus une relation thérapeutique infirmière-client.	1	2	3	④	s.o.	
2.6 J'attribue et délègue des activités infirmières conformément aux besoins du client, aux rôles et à la compétence des autres fournisseurs de soins ainsi qu'aux exigences du milieu d'exercice.	1	2	3	④	s.o.	
2.7 J'appuie mes collègues et les étudiantes en partageant mon expérience et mon expertise infirmières.	1	2	3	④	s.o.	
2.8 Je consigne au dossier en temps opportun des données précises et pertinentes.	1	2	3	④	s.o.	
2.9 Je soutiens l'analyse, l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation d'une bonne pratique et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*Je ne suis pas à l'aise dans la réalisation des évaluations de rendement. Je me demande si mon manque d'expérience en tant que gestionnaire nuira à ma capacité de gagner le respect de mes collègues..*

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 3) Pratique centrée sur le client

*L'infirmière contribue aux mesures qui favorisent des résultats positifs optimaux pour la santé du client au niveau de la personne, de l'organisation et du système et en fait la promotion.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
3.1 J'exerce la profession selon une approche centrée sur le client.	1	2	3	④	s.o.	
3.2 Je communique efficacement et respectueusement avec les clients, les collègues et d'autres.	1	2	3	④	s.o.	
3.3 J'aide les clients à se renseigner sur le système des soins de santé et je coordonne l'accès à des services de soins de santé appropriés.	1	2	3	④	s.o.	
3.4 Je m'engage dans des collaborations intersectorielles et interprofessionnelles.	1	2	③	4	s.o.	
3.5 J'utilise les ressources de manière efficace et efficiente dans la prestation de services infirmiers.	1	2	③	4	s.o.	
3.6 J'appuie l'innovation par l'application et l'évaluation de nouvelles connaissances et technologies.	1	2	3	④	s.o.	
3.7 Je préconise des milieux d'exercice de qualité et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*Je satisfais à cette norme en tant que gestionnaire plutôt qu'en tant que dispensatrice de soins directs. À mesure que j'acquerrai de l'expérience comme gestionnaire, j'améliorerai ma capacité de travailler avec des équipes interprofessionnelles et intersectorielles, de gérer des ressources et de préconiser des milieux d'exercice de qualité. Ce sont des points sur lesquels je veux travailler.*



## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 4) Confiance du public

*L'infirmière maintient la confiance du public envers la profession.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
4.1 Je fais preuve d'une présence professionnelle et je donne l'exemple par mon comportement professionnel.	1	2	3	④	s.o.	
4.2 J'agis en tant qu'agente morale dans la prestation de services infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
4.3 Je protège la vie privée des clients et la confidentialité de leurs renseignements.	1	2	3	④	s.o.	
4.4 Je tente d'acquérir une compétence en leadership infirmier.	1	2	③	4	s.o.	✓
4.5 Je préconise, de façon individuelle et collective, des politiques et des programmes publics favorables à la santé qui tiennent compte des déterminants sociaux de la santé.	1	2	3	④	s.o.	
4.6 Je contribue à des initiatives qui améliorent le système de santé et la santé de la population et je soutiens de telles initiatives.	1	2	3	④	s.o.	
4.7 Je participe à des changements qui éclairent et font avancer la profession infirmière dans l'intérêt du public.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*Je comprends que les normes déontologiques sont un des aspects qui influent sur la confiance du public à notre égard. Je vais donner l'exemple de comportements appropriés. En tant qu'infirmière gestionnaire, mon rôle est d'aider le personnel à comprendre ces énoncés descriptifs et à y satisfaire. Les activités que je fais dans le but d'accroître ma confiance à réaliser des évaluations du rendement m'aideront à m'améliorer comme chef de file et comme guide pour le personnel.*

<i>Rachel S</i>	<i>2014</i>
Nom	Année d’exercice
<i>Infirmière gestionnaire</i>	<i>Oncologie</i>
Rôle (poste)	Milieu d’exercice

**Directives :** Créez un plan d’apprentissage pour les énoncés descriptifs des normes de votre *Feuille de travail – Autoévaluation* sur lesquels vous avez choisi de vous concentrer cette année. Indiquez dans la première colonne ci-dessous sur quel énoncé descriptif vous allez travailler. Fixez un objectif d’apprentissage correspondant à l’énoncé descriptif et énumérez les activités d’apprentissage que vous comptez réaliser. Consignez la date cible (C) pour chaque activité d’apprentissage, ainsi que la date d’achèvement de l’activité (A). Évaluez votre plan d’apprentissage avant de commencer à évaluer votre pratique pour l’année d’exercice suivante.

Numéro de l’énoncé descriptif des normes d’exercice de l’étape 1	<b>Objectif d’apprentissage</b> Que vais-je apprendre?	<b>Activité d’apprentissage</b> Comment vais-je apprendre?	<b>Dates</b> Date cible (C) Date d’achèvement(A)
4.4	Faire des évaluations du rendement efficaces.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Communiquer avec le service des ressources humaines pour m’informer au sujet des séances de formation</li> <li>• Parler avec d’autres gestionnaires</li> <li>• Lire des ouvrages et des articles sur la gestion</li> <li>• Lire les politiques et les procédures de l’agence sur les évaluations du rendement</li> <li>• Demander des rétroactions au personnel après avoir participé à leur évaluation du rendement</li> </ul>	<p><i>Juin (C)</i> <i>Mars (A)</i></p> <p><i>Juin (C)</i> <i>Mai (A)</i></p> <p><i>Avril - mai (C)</i> <i>Mai (A)</i></p> <p><i>Sept. (C)</i> <i>Sept. (A)</i></p> <p><i>Oct. – déc. (C)</i> <i>Oct. – déc. (A)</i></p>

<i>Rachel S</i>	<i>2014</i>
Nom	Année d'exercice
<i>Infirmière gestionnaire</i>	<i>Oncologie</i>
Rôle (poste)	Milieu d'exercice

### **Évaluation de mon apprentissage**

Mes activités d'apprentissage ont-elles influencé ma pratique? Veuillez préciser.

*La possibilité de travailler sur cet objectif d'apprentissage a changé des choses. Je comprends maintenant le processus de l'évaluation du rendement d'un point de vue de gestionnaire ainsi que mon rôle en tant que leader pour motiver les gens et contribuer à un milieu de qualité. Le fait de parler avec mes pairs et le service des RH m'a aidée à concrétiser la théorie. Je me sentais maladroite au début, mais je suis de plus en plus à l'aise à mesure que j'acquiers de l'expérience. Je prévois continuer à demander des rétroactions au personnel.*

## **EXEMPLES DE FEUILLES DE TRAVAIL REMPLIES**

### **Voici Marie A, infirmière de la santé publique**

Marie travaille comme infirmière de la santé publique depuis 12 ans. Elle a une charge de travail à temps plein pour les Initiatives à la petite enfance (IPE) et fait deux cliniques d'immunisation et une clinique pour les enfants de trois ans et demi par mois. Marie se porte aussi bénévole pour d'autres projets durant l'année.

Après avoir fait son autoévaluation, Marie décide de faire porter ses efforts d'apprentissage sur la relation thérapeutique infirmière-client. Le domicile du client étant un milieu informel, elle veut mieux comprendre la limite entre une relation thérapeutique et une relation sociale. Elle veut en apprendre davantage sur cette relation et sa pertinence pour sa pratique en tant qu'infirmière de la santé publique.

Marie A	2014
Nom	Année d'exercice
Infirmière de la santé publique	Communauté
Rôle (poste)	Milieu d'exercice
Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées	

### 1) Responsabilité et obligation de rendre des comptes

*L'infirmière a la responsabilité d'exercer sa profession de façon sécuritaire, compétente et conforme à l'éthique et elle a l'obligation de rendre des comptes au client, à l'employeur, à la profession et au public.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
1.1 Je maintiens une immatriculation en règle.	1	2	3	④	s.o.	
1.2 J'exerce la profession conformément aux dispositions législatives applicables, aux normes et aux politiques de l'employeur.	1	2	3	④	s.o.	
1.3 J'exerce la profession conformément au Code de déontologie des infirmières et infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
1.4 Je suis la principale responsable du maintien de ma compétence.	1	2	③	4	s.o.	
1.5 Je réponds à des actes infirmiers que je pose, des décisions que je prends et de ma conduite professionnelle.	1	2	3	④	s.o.	
1.6 Je prends des mesures pour maintenir mon aptitude à exercer la profession afin que la sécurité des clients ne soit pas compromise.	1	2	3	④	s.o.	
1.7 Je reconnais les situations où la sécurité du client pourrait être ou est compromise et j'agis en conséquence.	1	2	3	④	s.o.	
1.8 Je m'acquiesce de mon obligation de signaler ce qui doit l'être.	1	2	3	④	s.o.	
1.9 Je préconise l'élaboration et la mise en œuvre de politiques, de pratiques et de programmes pertinents pour le milieu d'exercice et la profession infirmière et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

### Notes :

*Heureusement, je n'ai jamais eu à signaler de problèmes liés à la pratique professionnelle. Je travaille en étroite collaboration avec d'autres infirmières de la santé publique, et nous avons établi un environnement de travail qui est vraiment favorable.*

*À l'occasion, mes pairs m'ont demandé d'examiner des situations qu'il serait utile d'intégrer à des activités de maintien de la compétence.*

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 2) Pratique fondée sur des connaissances

*L'infirmière exerce sa profession en appliquant des connaissances, des habiletés et un jugement éclairés par des données probantes.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
2.1 Je maintiens et j'améliore mes compétences et mes habiletés.	1	2	3	④	s.o.	
2.2 J'ai recours à l'interrogation critique pour recueillir et interpréter des données, déterminer et communiquer l'état du client, et planifier et mettre en œuvre le plan de soins et évaluer les résultats.	1	2	3	④	s.o.	
2.3 Je reconnais mon propre niveau de compétence et j'exerce en fonction de celui-ci, et j'acquies des connaissances supplémentaires et je demande de l'aide au besoin.	1	2	③	4	s.o.	
2.4 J'exerce un jugement raisonnable.	1	2	3	④	s.o.	
2.5 J'initie, maintiens et conclus une relation thérapeutique infirmière-client.	1	2	③	4	s.o.	✓
2.6 J'attribue et délègue des activités infirmières conformément aux besoins du client, aux rôles et à la compétence des autres fournisseurs de soins ainsi qu'aux exigences du milieu d'exercice.	1	2	3	④	s.o.	
2.7 J'appuie mes collègues et les étudiantes en partageant mon expérience et mon expertise infirmières.	1	2	3	④	s.o.	
2.8 Je consigne au dossier en temps opportun des données précises et pertinentes.	1	2	③	4	s.o.	
2.9 Je soutiens l'analyse, l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation d'une bonne pratique et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*Je dois en apprendre davantage sur la relation infirmière-client, surtout en ce qui a trait aux visites à domicile. Quelles sont les limites acceptées?*

*Le programme de maintien de la compétence me fera réfléchir sur mes propres besoins d'apprentissage.*

*Ma charge de travail au sein des IPE ne se prête pas à l'attribution ni à la délégation.*

*Je suis toujours disposée à mentorer les infirmières moins expérimentées lorsque nécessaire.*

*Je ne tiens pas toujours mes dossiers le jour même de la visite ou de la clinique, mais j'en fais une priorité le jour ouvrable suivant.*

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 3) Pratique centrée sur le client

*L'infirmière contribue aux mesures qui favorisent des résultats positifs optimaux pour la santé du client au niveau de la personne, de l'organisation et du système et en fait la promotion.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
3.1 J'exerce la profession selon une approche centrée sur le client.	1	2	3	④	s.o.	
3.2 Je communique efficacement et respectueusement avec les clients, les collègues et d'autres.	1	2	3	④	s.o.	
3.3 J'aide les clients à se renseigner sur le système des soins de santé et je coordonne l'accès à des services de soins de santé appropriés.	1	2	3	④	s.o.	
3.4 Je m'engage dans des collaborations intersectorielles et interprofessionnelles.	1	2	3	④	s.o.	
3.5 J'utilise les ressources de manière efficace et efficiente dans la prestation de services infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
3.6 J'appuie l'innovation par l'application et l'évaluation de nouvelles connaissances et technologies.	1	2	3	④	s.o.	
3.7 Je préconise des milieux d'exercice de qualité et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*Je collabore avec d'autres membres de l'équipe quand l'occasion se présente.*

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 4) Confiance du public

*L'infirmière maintient la confiance du public envers la profession.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
4.1 Je fais preuve d'une présence professionnelle et je donne l'exemple par mon comportement professionnel.	1	2	3	④	s.o.	
4.2 J'agis en tant qu'agente morale dans la prestation de services infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
4.3 Je protège la vie privée des clients et la confidentialité de leurs renseignements.	1	2	3	④	s.o.	
4.4 Je tente d'acquérir une compétence en leadership infirmier.	1	2	3	④	s.o.	
4.5 Je préconise, de façon individuelle et collective, des politiques et des programmes publics favorables à la santé qui tiennent compte des déterminants sociaux de la santé.	1	2	3	④	s.o.	
4.6 Je contribue à des initiatives qui améliorent le système de santé et la santé de la population et je soutiens de telles initiatives.	1	2	3	④	s.o.	
4.7 Je participe à des changements qui éclairent et font avancer la profession infirmière dans l'intérêt du public.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

*J'ai étudié les déterminants sociaux de la santé lorsque j'ai suivi les modules d'amélioration des compétences de l'ASPC, qui sont fondés sur les compétences de base de la pratique en santé publique. Je suis en mesure d'appliquer à mon travail en promotion de la santé les connaissances et les habiletés que j'ai acquises grâce à ces modules.*



<i>Marie A</i>	<i>2014</i>
Nom	Année d’exercice
<i>Infirmière de la santé publique</i>	<i>Communauté</i>
Rôle (poste)	Milieu d’exercice

**Directives:** Créez un plan d’apprentissage pour les énoncés descriptifs des normes de votre *Feuille de travail – Autoévaluation* sur lesquels vous avez choisi de vous concentrer cette année. Indiquez dans la première colonne ci-dessous sur quel énoncé descriptif vous allez travailler. Fixez un objectif d’apprentissage correspondant à l’énoncé descriptif et énumérez les activités d’apprentissage que vous comptez réaliser. Consignez la date cible (C) pour chaque activité d’apprentissage, ainsi que la date d’achèvement de l’activité (A). Évaluez votre plan d’apprentissage avant de commencer à évaluer votre pratique pour l’année d’exercice suivante.

Numéro de l'énoncé descriptif des normes d'exercice de l'étape 1	<b>Objectif d'apprentissage</b>  Que vais-je apprendre?	<b>Activité d'apprentissage</b>  Comment vais-je apprendre?	<b>Dates</b> Date cible (C) Date d'achèvement(A)
2.5	<p>En apprendre davantage sur la relation infirmière-client et évaluer ma pratique.</p> <p>Comprendre et appliquer les principes du maintien d'une relation thérapeutique.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire les normes de l'AIINB sur la relation thérapeutique infirmière-client.</li> <li>• Trouver des articles d'actualité sur le sujet.</li> <li>• Réfléchir sur des situations réelles tirées de visites à domicile qui ont eu lieu dans le passé.</li> <li>• Discuter et faire part de mes préoccupations et questions à mes collègues infirmières de la SP.</li> <li>• Évaluer ma pratique passée.</li> <li>• Tenir un journal de mes pensées et de mon apprentissage.</li> </ul>	<p><i>Févr. (C)</i> <i>6 févr. (A)</i></p> <p><i>Févr. (C)</i> <i>10 mars (A)</i></p> <p><i>Mars (C)</i> <i>15 avr. (A)</i></p> <p><i>Mai (C)</i> <i>20 juin (A)</i></p> <p><i>Sept. (C)</i> <i>16 sept. (A)</i></p> <p><i>En cours</i></p>

<i>Marie A</i>	2014
Nom	Année d'exercice
<i>Infirmière de la santé publique</i>	<i>Communauté</i>
Rôle (poste)	Milieu d'exercice

### Évaluation de mon apprentissage

Mes activités d'apprentissage ont-elles influencé ma pratique? Veuillez préciser.

*Cela s'est avéré une très bonne expérience d'apprentissage. J'ai appris que les questions sur les limites sont beaucoup plus larges que ce que nous croyons. J'ai examiné attentivement des mesures que j'ai prises dans le passé avec des familles ayant des besoins multiples, et je m'y prendrai autrement à l'avenir.*

*Je me sens mieux préparée à faire face aux futures situations ayant trait à la relation thérapeutique infirmière-client. De plus, je crois que mes collègues et moi avons tiré parti des discussions que nous avons eues sur le sujet à la fin de la journée.*

## **EXEMPLES DE FEUILLES DE TRAVAIL REMPLIES**

### **Voici Ray F., infirmier en santé mentale communautaire**

Ray a déjà travaillé cinq ans auprès des malades hospitalisés en psychiatrie, et il travaille en santé mentale communautaire depuis trois ans. Il a déménagé au Nouveau-Brunswick en provenance de l'Ontario il y a six mois, il est maintenant immatriculé auprès de l'AIINB, et il se prépare à l'année qui vient.

Ray s'adapte aux différences dans la géographie, les services et les mandats comparativement à son milieu de travail précédent, qui était plutôt urbain. Il estime qu'il doit mieux comprendre la prestation de services de santé mentale en milieu rural ainsi que les rôles et les responsabilités des diverses disciplines de la santé.

Ray F	2014
Nom	Année d'exercice
Infirmier de la santé mentale	Communauté
Rôle (poste)	Milieu d'exercice

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

### 1) Responsabilité et obligation de rendre des comptes

*L'infirmière a la responsabilité d'exercer sa profession de façon sécuritaire, compétente et conforme à l'éthique et elle a l'obligation de rendre des comptes au client, à l'employeur, à la profession et au public.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
1.1 Je maintiens une immatriculation en règle.	1	2	3	④	s.o.	
1.2 J'exerce la profession conformément aux dispositions législatives applicables, aux normes et aux politiques de l'employeur.	1	2	③	4	s.o.	
1.3 J'exerce la profession conformément au Code de déontologie des infirmières et infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
1.4 Je suis la principale responsable du maintien de ma compétence.	1	2	③	4	s.o.	
1.5 Je réponds à des actes infirmiers que je pose, des décisions que je prends et de ma conduite professionnelle.	1	2	3	④	s.o.	
1.6 Je prends des mesures pour maintenir mon aptitude à exercer la profession afin que la sécurité des clients ne soit pas compromise.	1	2	③	4	s.o.	
1.7 Je reconnais les situations où la sécurité du client pourrait être ou est compromise et j'agis en conséquence.	1	2	3	④	s.o.	
1.8 Je m'acquiesce de mon obligation de signaler ce qui doit l'être.	1	2	3	④	s.o.	
1.9 Je préconise l'élaboration et la mise en œuvre de politiques, de pratiques et de programmes pertinents pour le milieu d'exercice et la profession infirmière et j'y contribue.	1	2	③	4	s.o.	

### Notes :

*Je suis responsable de ma propre compétence. Toutefois, je recherche l'apport et les rétroactions des autres membres de l'équipe. À l'occasion, j'ai demandé à ma surveillante d'observer une consultation avec un client.*

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 2) Pratique fondée sur des connaissances

*L'infirmière exerce sa profession en appliquant des connaissances, des habiletés et un jugement éclairés par des données probantes.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout	Toujours				
2.1 Je maintiens et j'améliore mes compétences et mes habiletés.	1	2	③	4	s.o.	
2.2 J'ai recours à l'interrogation critique pour recueillir et interpréter des données, déterminer et communiquer l'état du client, et planifier et mettre en œuvre le plan de soins et évaluer les résultats.	1	2	③	4	s.o.	
2.3 Je reconnais mon propre niveau de compétence et j'exerce en fonction de celui-ci, et j'acquies des connaissances supplémentaires et je demande de l'aide au besoin.	1	2	③	4	s.o.	
2.4 J'exerce un jugement raisonnable.	1	2	3	④	s.o.	
2.5 J'initie, maintiens et conclus une relation thérapeutique infirmière-client.	1	2	③	4	s.o.	
2.6 J'attribue et délègue des activités infirmières conformément aux besoins du client, aux rôles et à la compétence des autres fournisseurs de soins ainsi qu'aux exigences du milieu d'exercice.	1	②	3	4	s.o.	v
2.7 J'appuie mes collègues et les étudiantes en partageant mon expérience et mon expertise infirmières.	1	2	③	4	s.o.	
2.8 Je consigne au dossier en temps opportun des données précises et pertinentes.	1	2	③	4	s.o.	
2.9 Je soutiens l'analyse, l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation d'une bonne pratique et j'y contribue.	1	2	3	④	s.o.	

**Notes :**

2.6 – Comme je viens de l'Ontario où j'ai travaillé dans un système différent, je suis en train d'apprendre un nouveau modèle de prestation de services fondé sur la composition du personnel qui se trouve dans le système (travailleurs de soutien à domicile, psychologue, TS, II).

2.7 – J'ai partagé de l'information provenant de Réadaptation psychosociale Canada (PSR/RPS), et d'autres semblent intéressés à s'y joindre. Je n'ai pas assisté à un congrès professionnel, mais je prends des cours en ligne, et une collègue s'est récemment inscrite à un cours en ligne au Mohawk College.

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 3) Pratique centrée sur le client

*L'infirmière contribue aux mesures qui favorisent des résultats positifs optimaux pour la santé du client au niveau de la personne, de l'organisation et du système et en fait la promotion.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout		Toujours			
3.1 J'exerce la profession selon une approche centrée sur le client.	1	2	③	4	s.o.	
3.2 Je communique efficacement et respectueusement avec les clients, les collègues et d'autres.	1	2	3	④	s.o.	
3.3 J'aide les clients à se renseigner sur le système des soins de santé et je coordonne l'accès à des services de soins de santé appropriés.	1	2	3	④	s.o.	
3.4 Je m'engage dans des collaborations intersectorielles et interprofessionnelles.	1	2	③	4	s.o.	
3.5 J'utilise les ressources de manière efficace et efficiente dans la prestation de services infirmiers.	1	2	③	4	s.o.	
3.6 J'appuie l'innovation par l'application et l'évaluation de nouvelles connaissances et technologies.	1	2	3	④	s.o.	
3.7 Je préconise des milieux d'exercice de qualité et j'y contribue.	1	2	③	4	s.o.	

**Notes :**

*Des communications respectueuses avec tous les membres de l'équipe et le client forment la base de soins de qualité.*

*Les objectifs du client sont établis en accord avec lui et déterminés en discutant avec le client.*

## Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées

## 4) Confiance du public

*L'infirmière maintient la confiance du public envers la profession.*

De quelle façon chaque énoncé descriptif s'applique-t-il à ma pratique?	Est-ce que je satisfais constamment aux attentes de l'énoncé descriptif?					Cette année, je me concentre sur cet énoncé descriptif
	Pas du tout		Toujours			
4.1 Je fais preuve d'une présence professionnelle et je donne l'exemple par mon comportement professionnel.	1	2	③	4	s.o.	
4.2 J'agis en tant qu'agente morale dans la prestation de services infirmiers.	1	2	3	④	s.o.	
4.3 Je protège la vie privée des clients et la confidentialité de leurs renseignements.	1	2	3	④	s.o.	
4.4 Je tente d'acquérir une compétence en leadership infirmier.	1	2	③	4	s.o.	
4.5 Je préconise, de façon individuelle et collective, des politiques et des programmes publics favorables à la santé qui tiennent compte des déterminants sociaux de la santé.	1	2	③	4	s.o.	
4.6 Je contribue à des initiatives qui améliorent le système de santé et la santé de la population et je soutiens de telles initiatives.	1	2	3	④	s.o.	
4.7 Je participe à des changements qui éclairent et font avancer la profession infirmière dans l'intérêt du public.	1	2	③	4	s.o.	

**Notes :**

*Je crois que protéger la vie privée du client et la confidentialité de ses renseignements est très important pour établir une relation de confiance.*

Ray F

2014

Nom

Année d’exercice

*Infirmier de la santé mentale**Communauté*

Rôle (poste)

Milieu d’exercice

**Directives:** Créez un plan d’apprentissage pour les énoncés descriptifs des normes de votre *Feuille de travail – Autoévaluation* sur lesquels vous avez choisi de vous concentrer cette année. Indiquez dans la première colonne ci-dessous sur quel énoncé descriptif vous allez travailler. Fixez un objectif d’apprentissage correspondant à l’énoncé descriptif et énumérez les activités d’apprentissage que vous comptez réaliser. Consignez la date cible (C) pour chaque activité d’apprentissage, ainsi que la date d’achèvement de l’activité (A). Évaluez votre plan d’apprentissage avant de commencer à évaluer votre pratique pour l’année d’exercice suivante.

Numéro de l'énoncé descriptif des normes d'exercice de l'étape 1	<b>Objectif d'apprentissage</b>  Que vais-je apprendre?	<b>Activité d'apprentissage</b>  Comment vais-je apprendre?	<b>Dates</b> Date cible (C) Date d'achèvement(A)
2.6	<p>Mieux connaître :</p> <p>a) les rôles et les responsabilités des membres de l'équipe afin d'orienter les clients de façon plus appropriée</p> <p>b) les modèles de traitement et la prestation de soins en santé mentale communautaire en région rurale.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire des documents organisationnels : descriptions de poste des membres de l'équipe – II, travailleurs de soutien à domicile, TS, psychologue, psychiatre.</li> <li>• Faciliter la discussion avec mes collègues actuels.</li> <li>• Recherche en ligne et à la bibliothèque d'information sur les modèles d'exercice en collaboration en santé mentale communautaire.</li> <li>• Discuter des constatations avec les collègues.</li> </ul>	<p><i>Mars (C)</i> <i>Févr. (A)</i></p> <p><i>Mai (C)</i> <i>Juin (A)</i></p> <p><i>Mars (C)</i> <i>Mai (A)</i></p> <p><i>Mai (C)</i> <i>Juin (A)</i></p>



Ray F	2014
Nom	Année d'exercice
Infirmier de la santé mentale	Communauté
Rôle (poste)	Milieu d'exercice

### Évaluation de mon apprentissage

Mes activités d'apprentissage ont-elles influencé ma pratique? Veuillez préciser.

*Lorsque j'ai examiné les rôles et les responsabilités des disciplines, je me suis rendu compte que j'avais surestimé le champ et le rôle des travailleurs de soutien à domicile, et que j'en connaissais moins que je le pensais sur les rôles des TS et des psychologues. De plus, je comprends mieux où nos rôles se chevauchent et où ils diffèrent. Dernièrement, je crois que mes demandes de commentaires et de services pour les clients sont plus appropriées grâce à cette nouvelle compréhension.*

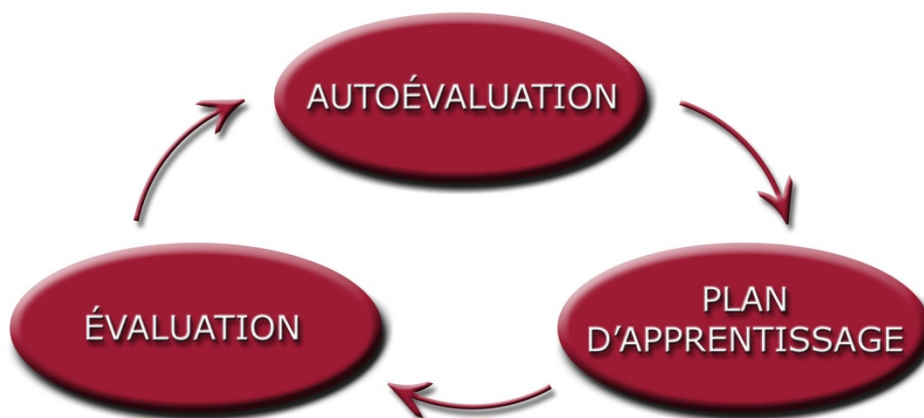
*L'employeur a une politique relative au modèle d'administration du traitement que nous devons suivre, mais personne n'a reçu de formation à cet égard, sauf le psychologue de l'équipe. En examinant d'autres modèles, nous (l'équipe) avons constaté qu'il y a peu de différences entre les modèles. L'équipe a donc demandé de recevoir une formation en bonne et due forme sur l'utilisation du modèle désigné. L'employeur n'a pas encore répondu. Mes études personnelles me fourniront de l'information sur le sujet. Pour l'année qui vient, j'ai l'intention de demander au psychologue de m'encadrer dans ce modèle.*

**Programme de maintien de la compétence**

**P M C**

apprendre en action

## Références / Bibliographie



## RÉFÉRENCES

Association des infirmières et infirmiers du Canada. *Code de déontologie des infirmières et infirmiers*, Ottawa, l'association, 2008.

Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick. *Loi sur les infirmières et infirmiers*, Fredericton, l'association, 1984, modifiée en 2002.

Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick. *Normes d'exercice pour les infirmières immatriculées*, Fredericton, l'association, 2012.

Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick. *Normes d'exercice pour les infirmières praticiennes en soins de santé primaires*, Fredericton, l'association, 2010.

## BIBLIOGRAPHIE

Association of Registered Nurses of Newfoundland and Labrador. *Continuing Competence Program*. Consulté dans Internet le 12 mars 2013 : <http://www.arntl.ca/pg.php?p=24>

Association of Registered Nurses of Prince Edward Island. *Continuing Competence Program*. Charlottetown, l'association, 2011.

Bassendowski, S. et P. Petrucka. Perceptions of Select Registered Nurses of the Continuing Competence Program of the Saskatchewan Registered Nurses' Association, *Journal of Continuing Education in Nursing*, 2009, 40(12), 553-559.

Benbow, D. Continuing Competency Requirements Now Focus on Area of Practice, *Texas Board of Nursing Bulletin*, 2010, 41(4), 7.

Burns, B. Continuing Competency: What's Ahead? *The Journal of Perinatal & Neonatal Nursing*, 2009, 23(3), 218-227.

Chappell, K. et M. Koithan, M. Validating Clinical Competence, *Journal of Continuing Education in Nursing*, 2012, 43(7), 293-294.

Charron, C. L'OIIQ met en place une norme professionnelle pour favoriser la formation continue des infirmières, *Perspective infirmière*, 2012, 9(1), 40-41.

College and Association of Registered Nurses of Alberta. *An Evaluation Framework for CARNA's Continuing Competence Program*, Edmonton, l'organisme, 2011.

College and Association of Registered Nurses of Alberta. *Continuing Competence*. Consulté dans Internet le 27 février 2013 : <http://www.nurses.ab.ca/Carna/index.aspx?WebStructureID=1197>

- College of Registered Nurses of British Columbia. *A Guide to the Quality Assurance Activities for Registered Nurses*. Vancouver, le collège, 2012.
- College of Registered Nurses of British Columbia. *Peer Feedback*. Consulté dans Internet le 12 mars 2013 : <https://www.crnbc.ca/QA/Documents/peerfeedback.pdf>
- College of Registered Nurses of British Columbia. *Quality Assurance for RNs and NPs*. Consulté dans Internet le 12 mars 2013 : <https://www.crnbc.ca/QA/Pages/Default.aspx>
- College of Registered Nurses of Manitoba. (2013). *RN Continuing Competence Program*. Consulté dans Internet le 12 mars 2013 : <http://www.crnmb.ca/memberinfo-continuingcompetence.php>
- College of Registered Nurses of Nova Scotia. *Building Your Profil: A Guide to Continuing Competence and Professional Development*, Halifax, le collège, 2008.
- Cooper, E. Creating a Culture of Professional Development: A Milestone Pathway Tool for Registered Nurses, *Journal of Continuing Education in Nursing*, 2009,40(11), 501-508.
- James, A. et K. Francis. Mandatory continuing professional education: What is the prognosis? *Collegian*, 2011, 18(3), 131-136.
- Mantesso, J., P. Petrucka et S. Bassendowski. Continuing Professional Competence: Peer Feedback Success From Determination of Nurse Locus of Control, *Journal of Continuing Education in Nursing*, 2008, 39(5), 200-205.
- Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario. *Assurance le la qualité*. Consulté dans Internet le 4 mars 2013 : <http://www.cno.org/en/maintain-your-membership5/myqa>.
- Ordre des Infirmières et Infirmiers du Québec. *La formation continue pour la profession infirmière au Québec : Norme professionnelle*, Québec, l'ordre, 2011.
- Ordre des Infirmières et Infirmiers du Québec. *Amélioration continue de sa compétence professionnelle en quatre étapes*, Québec, l'ordre, 2012.
- Registered Nurses Association of the Northwest Territories and Nunavut. *Professional Development Plans Self-Assessment Tool*, Yellowknife, l'association, 2006.
- Saskatchewan Registered Nurses' Association. *Continuing Competence Program for RN's and RN (NP)s*, Regina, l'association, 2006.
- Sportsman, S. Competency Education and Validation in the United States: What Should Nurses Know? *Nursing Forum*, 2010, 45(3), 140-149.
- Stewart, M. Continuing Competency Requirements. *KBN Connection*, 2009, (18), 26-27.

Thomas, S. The implications of mandatory professional development in Australia. *British Journal of Midwifery*, 2012, 20(1), 57-61.

Yukon Registered Nurses Association. *Continuing Competence Process: Program Guidelines Reporting Procedures and Forms*. Whitehorse, l'association, 2011.